







V<sup>h</sup> - V<sup>v</sup>

1943

Cliffed Bain

Hunt Jet Oct 105-889-2012

aug 19/97

Oct 18/2005

Donated to Alzoma  
University  
See Cert.

In Memory of  
James Fletcher Moose Factory  
Mrs. Emily Fletcher Bain  
Born Moose Factory 1884  
William Bain  
Moose Factory 1881

Hope this will help in teaching

2  
ΔΥΡ ΝΙΣΓαϞ

Ρ ΝΥϞΡΓαϞ ϞϞ Ρ ΛΛΡΔ·ΥΓαϞ

ΡΥϞ βϞϞϞ

THE NEW TESTAMENT,

TRANSLATED INTO

THE CREE LANGUAGE,

BY THE

RIGHT REV. JOHN HORDEN, D.D.,

BISHOP OF MOOSONEE.

---

London :

PRINTED FOR THE  
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY  
QUEEN VICTORIA STREET, E.C.

1876.

1000 REPRINTED 1909.

L<sup>o</sup> .  
L<sup>o</sup> .  
3<sup>o</sup> .  
6<sup>o</sup> .  
Δ/192a  
71a .  
σ<sup>o</sup> d<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
σ<sup>o</sup> d<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
b<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> .  
ΔΔ/7a .  
Ac/7a .  
de/7a  
σ<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
σ<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
σ<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
σ<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> .  
6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> .  
Δ/7<sup>o</sup> .  
7<sup>o</sup> .  
σ<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
σ<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
σ<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
σ<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>  
7<sup>o</sup> .  
P<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>

Ḳṛḳḏḇḳḏ ḏḏḏ Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ

	Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ
Ḳḏḏ	28
Ḳḏḏ	16
Ḳḏḏ	24
Ḳḏḏ	21
Ḳḏḏḏḏḏ	28
Ḳḏḏ	16
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	16
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	13
Ḳḏḏḏḏḏ	6
Ḳḏḏḏḏḏ	6
Ḳḏḏḏḏḏ	4
Ḳḏḏḏḏḏ	4
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	5
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	3
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	6
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	4
Ḳḏḏḏḏḏ	3
Ḳḏḏḏḏḏ	1
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	13
Ḳḏḏḏḏḏ	5
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	5
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	3
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏ	5
Ḳḏḏḏḏḏ	1
Ḳḏḏḏḏḏ	1
Ḳḏḏḏḏḏ	1
Ḳḏḏḏḏḏḏḏḏḏḏḏ	22



















▷◁-P LQ 5, 6.

44 Lb se pe ana-d, hradb dorp b kibnc-b, g-rfgd dorp b lurbc-b, gaxcb dorp b kibnc-b, omc dzgfvclb op b avbrdc-b omc b-bcrdc-b;

45 pr d' d-dsfgcb d'c-d'om ppsdb b d'c: .v'y .de x'v'om l'p' l pr lbrg'c-d'ep d'lr'c'd omc d'g'c'd, dsng'dl'v'om Lb pr p'g'd'om d' b'p'p'om omc d'lin'g'x

46 .v'y p'la Ad h'p'v'b'v dorp b hradc-b, qd n'cd'ld'p'd' v'z'q' p' aL a d' l' ds x'c'l' b' c' b' a' b'?

47 p'la omc c'g'v'b'v'b'v p'p's'c'd'g'b Ad, q'b' d'c'p'u n'd'c'p' d'p'la d'c'p' b' aL a d' l' ds x'c'l' b' c' b' a' b'?

48 v'd'd d'r' g'a g'z'n'r'b, c'ly'd' d'c'd'p' p'psdb b d'c' v' ds g'om g'z'n'r'x

L'p'c'p'ad'b 6.

1 l'v'g'v'b v'b pr d'c'p' p' g'ax'c'j'p'om d'c'd' d'om'om d'c'c'd'b, pr d'c'g'c'b; p'la v'b d' l' ds x'c'g, aL'de p' d'z'v'om n'cd'ld'p'd' d'c'd'p' d'r' p'psdb b d'c'x

2 v'd'd d'r' d'ly' n'd'cl'om p' g'ax'c'j'p'om, v'b'de l'c' d'c'd' > r'b'p', c'ly'd' v' x'c'p' d'z'g'v'b'v'b'v, d'z'g'v'b'v'b'v omc l'p'u'b'a'b, pr p'v'c'd'd'p' d'c'c'd'x c'v' p' ana-d, d'z'v'om d' n'cd'ld'p'd'om d'c'p'x

3 Lb d'ly' n'd'cl'om p' g'ax'c'j'p'om, v'b'de p' aL'n'om b'c' p'q'c'j'p'om b' x'c'j'p'om p' p'p's;

4 p' g'ax'c'j'p'om pr b'c'om'p'r: omc d'c'd' b'c'om' b' d'c'q'c' .de q'r' d'p' j'sz p' b' n'cd'p'x

5 d'ly' Lb d'z'g'd'z'om, v'b'de p' b' a'l'c'd'v'b' d'z'g'v'b'v'b'v: .v'y .de d'p' h'p'c'd' v' d'z'g'd'p'r' v' s'c'd'p'r' d'z'g'v'b'v'b'v, omc v' c'p'c'd'p' l'p'u'b'a'd, pr d'c'g'p'r' d'c'c'd'x c'v' p' ana-d d'z'v'om d' n'cd'ld'p'd'om d'c'p'x

6 Lb p'e, d'ly' v'z'g'd'z'om, l'ng' p'p'b b' l'p'r'b, d'ly' Lb p' p'cd'l'om p' d'om'b'ut, d'z'g'v'ic' d'c'd' v'b' b' d'c'l'b'om' d'c'; d'c'd' Lb b'c'om' b' d'c'q'c' j'sz p' o' n'cd'p'x

7 Lb d'ly' v'z'g'd'z'om, v'b'de < b'c'om' d'c'd'p'om d'c'p'r'b, c'ly'd' v' x'c'p' d'z'v' d'c'c'd'b: .v'y .de d'p' d'v'c'c'l'om pr v'c'd'p'om'p'r' g'yc'd' v' d'z'g'p'r'x

8 v'b'de a'l'c'd'b: .v'y d'c'd'p' p'q'c'c' d'p'd' q'b'a b' l'p'r'q' < j'sz a'c'l'v'x

9 d' l' ds Lb d'z'g'd'z'om: d'c'd'p' p'psdb b d'c'z'p'a, b'c' .d' c'p'q'c'p'om' p'c' d's'p'b'p'om

10 p'c' d'p'l'd'p'om b'c' .d' d'n'p'c'c'om v' d'v'c'c'l'om b'c' .d' x'p'om' d'c' d'p'r'b' c'ly'd' p'psdb'x

11 g'om' d'om' b' p'p'b' q' d'r' l'lin'p'b'x

12 .v'v'c'c'l'd'p'om Lb s' l'p'a'd'b'p'a'e, v' ds .v'v'c'c'l'p'r' d'orp b' l'p'a'd'p'om d'z'g'p'r'x

13 v'b'de Lb d'x'd'a' q' ds b'q'r'd'b'p'om; Lb g'c'q'a'l'd'p'om l'r' q'b'a:





33 סְטֹחַ לֶב אֶעֱוֹרֶה לֶב רַרְלֹחַ בָּרְלֹחַ אֲדֹאֵה וְעַרְבֵי עֵרְוֹתֶיךָ;  
 רַרְבָּ דָּד וְאֵלֶּה לֶב רֵב בְּדָרְרַר גַּעֲבֵה־דְעֹדֶיךָ

34 וְבִּהֲדֵעַ לְרַחֲמוּתְךָ וְאֲדֹכֶיךָ; וְהָיָה וְאֲדֹכֶיךָ בַּעֲדַיְתֶיךָ לִבְנֵיךָ וְעַתָּה  
 בַּעֲדֵה לֶעֱוֹן רַסְבִּיךָ

אַרְבַּעַת אֲדָבָה 7

- 1 וְבִהֲדֵעַ נְכִיחֹתֶיךָ, וְבֵי רַעֲדֵי רַרְנֵי נְכִיחֹתֶיךָ אֲדָבָה
- 2 וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ וְאֲדֹאֵה נְכִיחֹתֶיךָ וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ, וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ וְאֲדֹאֵה נְכִיחֹתֶיךָ; דְּעִיחֹתֶיךָ וְאֲדֹאֵה נְכִיחֹתֶיךָ וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ, וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ וְאֲדֹאֵה נְכִיחֹתֶיךָ וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ
- 3 עֵרְוֹתֶיךָ וְעַרְבֵי עֵרְוֹתֶיךָ לֶעֱוֹן רַסְבִּיךָ וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 4 וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 5 רַעֲדֵי עֵרְוֹתֶיךָ, סְטֹחַ אֶעֱוֹרֶה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 6 וְבִהֲדֵעַ גַּעֲבֵה־דְעֹדֶיךָ וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 7 וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 8 וְהָיָה רַרְבָּ דָּד וְאֵלֶּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 9 וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 10 וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 11 וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 12 גַּעֲבֵה־דְעֹדֶיךָ לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 13 וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 14 וְהָיָה עֵרְוֹתֶיךָ וְעַרְבֵי עֵרְוֹתֶיךָ לֶעֱוֹן רַסְבִּיךָ וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 15 וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 16 בְּעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 17 וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב
- 18 גַּעֲבֵה־דְעֹדֶיךָ וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב וְעַתָּה לֶב

19 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 20 דָּד־דְּעִיחֹתֶיךָ  
 21 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 22 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 23 וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ  
 וְעַתָּה לֶב  
 24 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 25 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 26 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 27 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 28 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 29 וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ  
 וְעַתָּה לֶב

1 דָּד־דְּעִיחֹתֶיךָ  
 2 לֶב וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 3 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 4 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 5 דָּד־דְּעִיחֹתֶיךָ  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 6 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 7 רַרְבָּ דָּד  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 8 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב  
 9 וְדָד־דְּעִיחֹתֶיךָ  
 וְעַתָּה לֶב  
 וְעַתָּה לֶב





29 L<sup>o</sup>nb, Lb, P U·V·e·d, ∇ Δndē, q·bē q dēē, R<sup>o</sup>y, PRL·o) ·∇d<sup>o</sup>r<sup>o</sup>r<sup>o</sup> P  
P VR Δdē a P R b·b·CPΔb· <J S DNR·e·P?

30 ·dē·o Lb dē·o DR P Δē·d·b R<sup>o</sup>ē dē·o ∇ d<sup>o</sup>g<sup>o</sup>NR<sup>o</sup> ∇ R<sup>o</sup>r<sup>o</sup>r<sup>o</sup>,

31 LR dē·b·b Lb P a)CL·∇·d·b, ∇ Δ·UR<sup>o</sup>, P<sup>o</sup>·A<sup>o</sup> ·dē·Δ·∇·L·o·b·q,  
Δ·e·Δ·dē·o PR Λ)q<sup>o</sup>b·d·PR<sup>o</sup> dē·o·x

32 P ΔU<sup>o</sup> Lb, Δ)U<sup>o</sup>x Δ<sup>o</sup>·A Lb b P ·dē·Δ·R<sup>o</sup>b, P Λ)q<sup>o</sup>b·∇·d·b dē·o: LNb,  
Lb, R<sup>o</sup>·∇ Δ·C·R<sup>o</sup>b dē·o·b bē a·r·v·ē·ā)·d·b d·C ∇ P<sup>o</sup>·b·ē·o·P R<sup>o</sup>b·R<sup>o</sup>·b, P σ·S·dē·NR·d·b  
Lb σ·A<sup>o</sup>·x

33 ΔOP Lb b bē·∇·e·L<sup>o</sup>b P D S J·d·b, ΔCΔσ·b ΔS Lb P Δ)U·d·b, P  
·Δ·C·L·b Lb R<sup>o</sup>·∇ q·bē, σ<sup>o</sup>·C b ΔS dē·NR·P d·σ·d b LR<sup>o</sup>b·d·e·LR dē·b·x

34 L<sup>o</sup>nb, Lb, R<sup>o</sup>·∇ Δē·Δσ·b b Δē·R<sup>o</sup> P·VR a·P<sup>o</sup>·b·∇·d·b R<sup>o</sup>y: Δ<sup>o</sup>·A Lb,  
·Δē·L<sup>o</sup>b, P <·d·e·r·d·b PR a·b·C·R·P D·C d<sup>o</sup>·P·d·o·x

Λ<sup>o</sup>·P·C·e·Δ·b·e· 9.

1 P >·P<sup>o</sup> Lb a·L·b·σ·b, P dē·d·d·l σ<sup>o</sup>·C, P DNR·L Lb NR·e·∇·Dē Δē·Δ<sup>o</sup>·x

2 L<sup>o</sup>nb, Lb, P v)·∇·d·b Δ·e·e·d ∇ a·e·L<sup>o</sup>·A·σ·e·r, ∇ Λ·R·S·e·r σ·V·Δσ·b:  
R<sup>o</sup>y Lb ∇ ·d·ē·C·L·ē D ē·v·ē·C·J·Δ·σ·e·o, P ΔU<sup>o</sup> D·a·e·L<sup>o</sup>·A·σ·d; σ·d·R<sup>o</sup>, Γ·σ·e·r  
Δ; P LR)C·J·Δ·e P ∇·v·e·ē·L·b·Δ<sup>o</sup>·x

3 L<sup>o</sup>nb, Lb, dē·o DL<sup>o</sup>·e·Δ·q·d·b P ΔNR·d·b, Δ·d Δ·e·e·o <ē·ē·J·x

4 R<sup>o</sup>y Lb ∇ P<sup>o</sup>·q·e·C·L·ē D Γ)·σ·e·r·q·Δ·σ·e·o·d P Δ·U<sup>o</sup>, ē·σ·P ·∇·R LR LR)σ·e·  
C·R<sup>o</sup> P·U·d·d·b?

5 ∇·y ē·σ·L a·d·b ·Δ·ē·C·o PR Δē·ē·o·d·b, P LR)C·J·Δ·e P ·∇·v·e·ē·L·b·Δ<sup>o</sup>·x;  
σ<sup>o</sup>·C·Λ·d PR Δē·ē·o·d·b, <·r·d, Λ·J·U Lb?

6 Lb PR P<sup>o</sup>·q·e·C·R<sup>o</sup>b Δ·e·e·Δ·d·R<sup>o</sup>·y ∇ dē·bē b<sup>o</sup>·P·D·Δ·σ·e·o D·C d<sup>o</sup>·R<sup>o</sup>b PR  
∇·v·e·ē·L·q·e LR)C·J·Δ·e, ∇·d ∇·ē·e D·a·e·L<sup>o</sup>·A·σ·d, Δ·σ·b, D·NR P σ·V·Δ·e Δ)U<sup>o</sup>  
Lb P ·dē·b·σ·b·σ·Γ·x

7 ∇·d Lb ∇·σ·b·e·s, P Δ)U<sup>o</sup> Lb D ·dē·b·σ·b·σ·Γ·x

8 Lb Δ<sup>o</sup>·A b LL·Δ·R·NR<sup>o</sup> Δ·e·e·o·d ·Δ·ē·C·R<sup>o</sup>b, P LL<sup>o</sup>·b·C·L·b, σ<sup>o</sup>·C P  
LR)R·d·b PRL·o·d, b P Rē·e·r Δ·e·e·o·d DL ΔS b<sup>o</sup>·P·D·Δ·σ·e·o·x

9 ∇ d·NR P<sup>o</sup>·y dē·o·D·R, P ·dē·C·T<sup>o</sup> Δ·e·e·o·d L<sup>o</sup>NR ∇ ΔS·σ·b·e·r, ∇ d·L·C  
Δ·C ∇ D·NR·P·R ē·e·d·e: Δ)U<sup>o</sup> Lb, a<sup>o</sup>·L·a·d·e·x ∇·d V·r·d·e σ<sup>o</sup>·C P a<sup>o</sup>·L·a·U<sup>o</sup>·x

10 P ΔR<sup>o</sup> Lb, R·bē R<sup>o</sup>y b d·L·e ∇ R<sup>o</sup>·R·e·dē·σ·b, LNb, P VR ·Δ·C·Λ·Γ·d  
R<sup>o</sup>·e·e·b·e σ<sup>o</sup>·C DL·R·ē·d·d·R·P R<sup>o</sup>·P·d·L·dē·b·e·x

11 Δ<sup>o</sup>·A Lb <·ē·r·y·ē ·Δ·ē·C·R<sup>o</sup>b, P ΔNR·d·b D P<sup>o</sup>·P·d·L·dē·b·e, ē·σ·P ·∇·R  
·Δ·R·P·R·L·ē·P·e P·R·L·Γ·d <·e·b·e σ<sup>o</sup>·C DL·R·ē·d·P?

12 Lb Δ<sup>o</sup>·A R<sup>o</sup>y Λ·V·e·b, P Δ)U<sup>o</sup>, ΔOP b Γ·dē·R<sup>o</sup>b a·L·Δ·e a·C·∇·e·r·d·b  
a·C·d·e·a, Lb ΔOP b dē·R<sup>o</sup>b·x

13 Lb a·C·Δ P<sup>o</sup>·q·e·C·R<sup>o</sup>b d·σ·L b Δ·UL·b, σ b dē·bē e·∇·e·r·q·Δ·e, a·L Lb  
ē·y·P·Δ·e·∇·Δ·e: ∇·y a·L·Δ·e σ P VR Δ)C<sup>o</sup> PR a·L·R<sup>o</sup>b D·bē·y·P·ē·NR·d·b, Lb  
DL·R·ē·d·b PR ·q·b·NR·R<sup>o</sup>·x

14 ∇·d Λ·∇·R·e·NR<sup>o</sup>·R<sup>o</sup> b D P<sup>o</sup>·P·d·L·dē·b·e, ∇ Δ·U·e·r, ē·σ·P ·∇·R σ·e·dē·σ·C  
ē·ē·r·y·ē R·q·ē·o·σ·b·y·ē, Lb P P<sup>o</sup>·P·d·L·dē·b·e a·L·Δ·e σ·b·y·d·b·P?

15 R<sup>o</sup>y Lb P Δ)U<sup>o</sup>, b·C P a·σ·b·U·e·C·d·e a D<sup>o</sup>·P·ā·V·dē D)UL, R·bē



















14 V. d. D. d. V. N. P. A. C. e. b. Δ. h. y. D. P. P. d. Δ. 9. Δ. d. i. f. Γ. Δ. e. b. Δ. U. L. b. e. c. b. V. V. C. T. P. b. V. U. a. d. o. a. L. L. b. P. b. P. b. s. r. i. u. a. d. o. ; t. m. c. v. d. c. c. r. b. P. b. d. c. U. a. d. o. a. L. L. b. P. b. s. r. i. c. Δ. t. o. a. x.

15 V. h. D. d. Δ. c. c. i. b. D. U. Δ. d. b. g. c. i. r. i. L. b. e. c. o. d. c. i. c. b. d. i. d. t. m. c. a. L. Δ. e. a. d. c. i. L. b. e. c. i. d. t. m. c. P. P. c. d. i. L. b. D. i. P. s. d. d. i. c. d. ; v. b. Δ. h. e. P. P. d. i. c. c. r. b. D. i. P. s. d. d. i. b. D. P. t. m. c. P. P. V. C. P. b. D. c. i. b. d. i. b. D. P. t. m. c. P. P. s. r. i. c. P. b. D. U. Δ. d. i. b. t. m. c. P. P. q. i. b. n. i. d. i. b. e. Δ. P. b. s. e. t. m. c. P. P. Γ. a. i. d. i. P. b. x.

16 Lb s. v. c. i. b. e. a. P. e. i. d. o. P. i. P. s. d. d. i. d. V. h. i. d. i. l. L. b. e. a. ; t. m. c. P. c. i. b. d. i. d. d. V. h. V. C. i. L. b. e. a. x.

17 V. h. i. v. P. e. Δ. n. a. d. o. Γ. i. c. D. P. i. P. d. Δ. 9. d. i. b. t. m. c. D. i. b. z. i. P. e. i. n. i. c. b. P. d. b. d. i. c. i. L. b. P. P. d. c. c. r. b. D. D. q. i. b. e. b. d. c. c. r. b. a. L. L. b. D. P. d. i. c. c. i. L. b. ; t. m. c. P. P. V. C. P. b. D. D. q. i. b. e. b. V. C. T. b. a. L. L. b. P. V. C. L. b. x.

18 a. c. i. b. Lb a. i. h. i. v. Δ. d. c. i. s. e. b. v. Δ. s. d. i. c. i. L. b. e. Δ. e. D. i. h. i. a. s. 9. o. x.

19 Δ. i. a. d. i. v. a. A. V. C. P. D. P. L. Δ. Δ. s. t. d. i. f. Γ. Δ. s. e. c. v. b. L. b. t. o. r. i. c. P. v. d. A. V. P. L. h. e. P. d. e. L. P. d. i. v. e. d. d. o. s. v. e. c. b. P. c. P. o. s. t. U. e. c. D. U. Δ. x. V. d. d. d. i. d. b. D. n. a. i. P. a. D. A. T. T. i. b. a. x.

20 Lb d. e. b. D. n. a. i. P. a. d. o. c. i. r. o. d. i. r. o. s. i. b. G. i. b. v. d. i. b. e. b. V. C. b. d. i. f. Γ. Δ. s. e. c. i. c. b. L. b. D. n. a. i. v. Γ. e. d. i. c. b. ;

21 a. l. Δ. e. Lb D. c. l. Δ. o. A. P. e. b. Lb d. i. P. e. A. d. s. c. Δ. o. ; v. h. Δ. i. a. d. e. c. f. i. r. Δ. s. e. c. t. m. c. b. i. c. P. P. i. Δ. s. e. c. t. o. G. i. P. c. i. b. e. c. P. d. i. f. Γ. Δ. e. D. P. P. b. a. i. c. v. e. c. t. x.

22 Δ. e. t. m. c. b. D. n. a. i. P. a. Γ. e. a. Γ. s. e. Δ. Γ. e. a. d. i. b. v. d. i. b. e. b. V. C. b. d. i. f. Γ. Δ. s. e. c. v. d. C. T. c. e. Lb D. T. c. o. d. i. P. e. c. o. v. d. i. Δ. i. s. Δ. d. i. c. f. e. P. P. Δ. e. P. A. h. e. L. b. d. i. f. Γ. Δ. s. e. c. o. a. L. Δ. e. Lb Γ. o. s. Δ. o. x.

23 Lb d. e. b. D. n. a. i. P. a. Γ. e. a. Γ. a. d. i. P. b. v. d. i. b. e. b. V. C. b. d. i. f. Γ. Δ. s. e. c. o. t. m. c. b. s. r. i. c. b. ; d. i. r. t. m. c. b. Γ. o. s. Δ. e. t. m. c. b. s. c. Δ. P. a. d. v. e. d. i. n. e. Γ. C. i. Γ. e. a. c. i. c. e. d. i. c. i. b. d. i. n. e. s. t. i. Γ. f. e. a. o. d. i. n. e. s. i. n. i. Γ. f. e. a. x.

24 d. c. a. i. h. i. v. Δ. d. d. i. c. i. s. e. b. P. Δ. c. l. v. o. v. Δ. U. s. P. P. P. S. Δ. D. P. L. Δ. Δ. Δ. Δ. s. Δ. e. b. e. i. A. i. d. i. d. i. v. a. b. i. d. i. h. i. A. l. e. o. i. P. a. d. d. o. c. D. s. c. Δ. P. P. b. o. t. ;

25 Lb Γ. i. b. i. Δ. c. c. i. b. b. s. c. i. P. b. d. o. s. d. b. < i. b. n. d. e. P. V. P. d. i. h. i. A. l. e. Γ. e. c. i. d. L. P. L. i. d. s. Δ. i. P. a. v. d. Lb Γ. a. i. c. e. r. x.

26 Lb Δ. i. a. A. v. P. i. h. i. b. P. e. L. i. Γ. e. a. z. t. m. c. A. V. P. Γ. o. s. Δ. e. t. v. d. t. m. c. s. e. i. b. P. L. P. L. i. d. s. x.

27 v. d. Lb D. i. c. i. n. i. q. e. b. s. L. d. i. b. i. P. b. e. s. D. P. L. o. b. V. P. Δ. n. d. e. Δ. P. L. o. a. L. a. Γ. a. i. P. P. d. i. h. i. A. l. e. o. i. P. s. c. Δ. P. P. b. o. t. ? i. c. u. Lb b. D. P. L. P. L. i. d. s. d. i. b. ?

28 P. Δ. U. o. b. < i. b. s. e. v. d. i. b. e. b. i. c. o. x. d. i. n. i. q. e. b. e. a. b. P. Δ. U. i. d. b. P. a. c. v. e. Γ. e. a. a. P. P. a. c. Δ. L. o. s. A. c. l. b. ?

29 Lb P. Δ. U. o. a. L. Δ. e. ; L. i. d. e. f. i. b. o. Γ. i. b. v. L. o. s. A. c. t. o. L. P. L. i. d. s. z. i. A. i. d. i. b. P. b. d. i. r. A. C. d. i. d. d. d. < i. q. s. b. e. a. x.

30 v. d. s. i. A. i. d. i. b. e. c. s. e. Δ. P. v. d. i. c. i. L. L. d. i. P. P. b. o. t. i. d. i. n. e. Δ. i. a. Lb Δ. n. P. > e. q. P. P. L. d. i. P. P. b. o. t. i. b. s. b. Δ. c. i. d. o. D. L. o. s. q. o. d. i. b. s. i. c. L. d. i. P. r. c. e. L. P. L. i. d. s. z. i. d. i. h. A. c. t. o. Lb P. P. Δ. i. b. i. k. Γ. o. ; Lb L. d. i. P. P. d. i. b. < i. q. s. b. e. a. b. s. c. i. b. Δ. 9. Δ. b. Γ. d. b. x.

31 d. e. a. v. d. i. A. V. V. h. L. C. e. x. 32 V. d. d. i. c. i. b. e. Δ. n. P. s. c. Δ. P. P. b. o. t. x. D. d. i. h. i. b. o. t. x. 33 d. e. a. v. d. i. d. n. a. i. b. e. b. D. n. a. i. b. e. Δ. n. k. e. x. 34 Γ. i. v. d. i. c. i. b. e. s. ; a. L. Δ. e. 35 P. P. A. C. c. i. c. b. o. t. ; s. b. z. 36 v. d. P. y. q. n. a. n. d. Lb D. P. a. Δ. s. d. e. i. t. u. P. L. P. 37 v. a. i. q. a. c. e. d. d. i. b. i. s. ; 38 s. c. Δ. P. P. b. o. t. x. D. P. L. Δ. s. e. c. t. o. ; Lb 39 b. < i. b. s. Δ. e. o. i. b. e. c. i. d. i. b. e. ; 40 i. h. i. v. t. m. c. i. A. i. d. i. b. q. Δ. o. t. Δ. i. d. 41 Δ. c. c. i. b. b. e. q. i. b. e. b. Δ. e. c. i. t. e. v. e. 42 b. c. Δ. s. i. L. U. Δ. i. A. U. s. t. o. s. e. c. t. o. x. 43 v. d. d. i. b. e. 44 v. d. s. c. i. d. i. b. e. 44 Γ. a. P. P. v. d. Δ. i. a. Δ. e. d. e. s. q. d. i. c. i. o. Lb 45 Γ. a. P. P. Γ. a. s. s. e. P. y. ; 46 v. d. d. i. c. i. d. e. q. Γ. i. v. d. 47 Γ. a. P. P. P. P. b. o. t. t. m. c. Γ. a. 48 v. d. d. i. v. d. i. c. i. o. Lb d. e. L. e. n. e. r. e. x. 49 v. d. i. A. V. d. i. b. e. t. y. P. n. d. D. P.





































































ᐃᑕᑕᑦᓂ ᐅ ᓂᓂᑦᑕᑦᑕ, ᓂᑦᑕ ᑕᑦᑕᑦ ᑲᑦ ᑕᑲᑦᑕᑦᑕᑦ, ᐃᓂᓂᓂ ᐅ ᐃᓂᓂᓂ, ᑕᓂᓂ ᑕᓂᓂ ᐅᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑕᑦᑕᑦᑕ

55 ᑲᑦ ᐱᓂᓂ ᐅᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦ ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦ, ᑕᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦ

56 ᐅᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ, ᑲᑦ ᐱᓂᓂ ᐅᑕᑕᑦᑕ, ᓂᑦᑕ ᑲᑦ ᐱᓂᓂ ᐅᑕᑕᑦᑕᑦᑕ, ᓂᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

57 ᐅᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑕᑦᑕᑦᑕ, ᑕᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑕᑦᑕ

58 ᐅ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ

59 ᐅᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

60 ᐅ ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ, ᑕᑕ ᐅ ᑕᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

61 ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ, ᓂᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

62 ᐅᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

63 ᐅ ᑕᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ

64 ᐅᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ

65 ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ: ᑕᑕᑦᑕ, ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

66 ᐅᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

ᐱᓂᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ 28.

1 ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ, ᐅ ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ

2 ᑕᑕᑦᑕ, ᑕᑕᑦᑕ, ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ: ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ

3 ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ, ᓂᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ

4 ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

5 ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ

6 ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ: ᑕᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ, ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕ

ᑕᑕ ᑕᑕ ᐅ ᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕ:

















































































ᐃᑕᐃᐱᑦᐃ ᐃᐅᐅᐱᑦᐃ ᐃᑦᐃᑦᑦ ᐃᑦ, ᑦᑕ ᐃᑦᐃ ᐅ ᑦᐱᑕᑦᑦᑦ ᐅᑦ ᐅᑦᑕᑦᑦᑦᑦᑦ ᑕᐱᑦᐃᑦ  
ᐅ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ; ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

18 ᐱᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅ ᐃᐅᐅ ᑦᑦᑦ, ᑕᑦᐅ ᐅ ᐃᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᐱ? ᑦᑦ ᐅ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ,  
ᑦᐃ ᑦᑦ ᐃᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

19 ᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐅ ᐃᐅᐅ, ᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦ, ᐅ ᐃᐅᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦ; ᐅ ᐅ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᑦᑦ ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᐃ  
ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

20 ᐱᑦᑦ ᐱᑦ, ᐃᐱᑦᑦ ᐅ ᐅ ᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐃᐱ ᑦᑦᑦ ᐅ ᐅ ᐃᑦᑦᑦ, ᑕᐱᐱ ᐃᑦᐱ ᐅ ᐅ  
ᐅᑦᑦᑦ ᐃᑦᐱ ᐅ ᐃᑦᑦ ᐃᐃ ᐅᐃ ᐅᑦᑦ, ᑦᑦ ᐅ ᑕᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐅ ᐱᐱᑦᑦᑦ  
ᐃᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

21 ᐃᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦ, ᑦᑦ ᐅ ᐱᐱᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦ ᐅ ᐃᑕᑦᑦᑦ  
ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

22 ᐃᑦᐱ ᐱᑦ ᐱᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦ ᐃᐱᑦᑦ ᐅ ᐅᑦᑦᑦ ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ: ᐅ ᐃᐱ ᑦᑦᑦᑦ  
ᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ; ᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐃᐱ  
ᑦᑦ ᐃᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ

23 ᐅ ᐃᑦᑦ ᐱᑦ, ᐃᑦᑦ ᐅ ᐅ ᐱᐱᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐅ ᐃᑕᐃ  
ᐃᐅᐅᐅ ᐱᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦ

24 ᑕᐱᐱ ᐱᑦ ᐃᑦᐃ ᐅᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᐃ ᐅ ᐃᐱ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᑦᑦ ᐅ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
ᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦ, ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

25 ᑦᐃ ᐅ ᐃᑦ ᑕᐱᐱᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᑦᑦᑦ ᐃᑦᐃ ᐅ ᐅᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦ  
ᐃᐅᐅᐅᐅ ᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

26 ᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐃᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᐱᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
ᐅᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦ, ᐃᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

27 ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
ᐅᑦᑦ ᐃ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦ; ᐃᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ

28 ᐃᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅ ᐱᑦᑦ ᑦᑦ, ᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᐅᐅ, ᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦ ᐅ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ,  
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦ; ᐅ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

29 ᐃᑦᐱ ᐱᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐅ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦ, ᑦᑦ ᐅ ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐅ  
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᐱ ᐅ ᐃᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

30 ᐅ ᐃᐱᐃ ᐱᑦ ᑦᑦᑦᑦ, ᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦ, ᑦᑦ: ᑦᑦ ᐅ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

31 ᐱᑦᑦ, ᐱᑦ, ᐅ ᐅ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦ, ᑦᑦ ᐅ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐅ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
ᐱᑦ ᐅᑦᑦᑦ

32 ᐅᑦ ᐅᑦᑦᑦ, ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐃᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ: ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅᑦ ᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

33 ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐱᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦ: ᐃᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦ  
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

34 ᑦᐃ ᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ, ᑕᑦᐅ ᐅ ᐅ ᐃᑦᑦ ᐃᐱ, ᑦᑦ ᐅ ᐃᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᐅᐅᐅ?

35 ᑦᑦᑦ ᐱᑦ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐅ ᐃᑕᑦ, ᑕᑦᑦᑦ ᐅ ᐅᑦ ᐃᐱᐱᑦ, ᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦ  
ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ: ᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦ ᐃᑦᐱ ᑕᑦᑦᑦ ᐅ ᐅ  
ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

36 ᐱᑦᑦ ᐱᑦ, ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦ, ᐃᑦ ᑦᑦ ᐅ ᐅᑦᑦ ᐃ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ,  
ᐃᑦ ᐱᑦ ᐅ ᐃᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦ ᐅ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐃᑦ ᐅ ᐅ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦ ᐅ  
ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ





























































































































21 Lb σ P d'v-e-jā. ▽ d'Δc dē q ALnd'c' Δ'v'Λc: q'z'c' Lb  
d'<dl'U Γ'v' ▽ DL, d'c' ▽ d' d' σ'v' ▽ P'Sb' Δ'v'ā. b' b' d'P'UP DD q'>e. x

22 ▽ ▽, d'nc' c'c' Δ'v'q'<b' b' Δ'q'Δ'v'Γ' b' σ P LL'v'Uc'Γ' d' d'ā. b', b'  
ā. c'P' b' c'ā. b' d'c' q'P'z' x

23 Δ'v' Lb Lb 7' b' L' b' Δ'v'Δ'c', P v' d' Δ'v'U'<b' ▽ Δ'U' b', σ P  
d'<Lā. b' ▽ v'c' b' ▽ d' d' r' c' Δ'v'Γ' b', b' Δ'U' b', AL' n' c' x

24 d'nc' Lb d'σ' P b' Δ'q'Δ'v'Γ' b', P Δ'v'U'<b' b' c'ā. b' d' c', c' P Γ' v' b' L' b'  
c' v' d' ▽ P Δ'U' c' d' v' q' < d: Lb P' v' v' e' L' d' c' P d' < Γ' d' b' x

25 ▽ d' d' c', ▽ ▽ b' b' b' q' c' v' c' Γ' b', c' c' b' v' P' b' n' r' z' b' P' U' d' d' b' P' r' c' v' c' Γ' b'  
Γ' v' ▽ b' P Δ'U' b' d' P' b' d' d' q' < d' b' !

26 e' L ā X b' c' P Δ'v' q' c' c' j' c' d' d' d' q' > e, ▽ d' P' r' Λ' q' c' d' P' v' c' c' d' r' -  
Δ' c' b' ?

27 ▽ P' v' c' Lb Lb j' r' d' r', c' c' Γ' v' d' d' P' b' d' d' q' < d' b', P P' v' c' c' Γ' v' d' P' r'  
L' r' e' Δ' q' Δ' c' b' d' c' d' q' > e. b' Δ' d' Δ' c' r' L' b' c' d' c' x

28 P v' c' c' c' L' b' Lb Δ' c' d' c' c' c' c' Δ' c' d' d' Δ' v' U' b': P Δ' n' o' Lb c' v' d' d' d' v' U' c'  
v' Δ' Δ' v' U' c' x

29 P c' d' r' f' d' Lb, ▽ Δ'U' c' r', Δ' r' c' s' q' r' a' z'; v' v' d' d' d' c' d' d' s', P' S' b' Lb  
q' b' c' Δ' v' b' c' c' c' x ▽ d' c' q' c' P' r' Δ' r' c' s' q' L' c' x

30 P Δ' c' Lb, 7' b' ▽ Δ' c' L' c' ▽ Γ' r' r' b', P d' n' c' o' d' e' d' e' d' d', c' c' P  
Γ' c' e' P' r' o', P Λ' d' c' o' Lb, c' c' P Γ' c' x

31 P' v' s' d' d' d' d' Lb P d' c' Δ' b' U' c' d', P P' v' c' c' Γ' d' b' Lb; P c' s' d' d' d' r' c' d' d' d' b'  
Lb x

32 P Δ' n' c' d' b' Lb, e' L ā P' U' d' e' o' P c' l' U' o' Λ' r' P' v' d' d' b', 7' b' b' d' v' Γ' d' c' b'  
v' Λ' j' U' v' b', c' c' 7' b' b' d' c' d' L' c' b' P' r' L' r' e' Δ' q' Δ' c' x

33 P c' r' d' d' b' Lb d' c' L' q' b' c' v' n' c' P' b' o' b' Λ' r' j' b' o' b', c' c' P P' v' d' b' r' j' v' c' P' b',  
P Γ' v' v' d' b' Lb d' c' d' v' v' d' c' c' v' L' d' r' Δ' d' c' r', c' c' d' c' d' b' Δ' q' Δ' d' c' r',

34 ▽ Δ'U' c' r' c' v' d' n' v' c' r' q' o' P d' c' c' v' b' o', P d' d' r' c' v' o' Lb v' L' e' x

35 P Δ' c' L' b' Lb d' c' d' q' > e. b' b' Δ' P' c' c' r' 7' v' b' b', c' c' v' P Δ' s' P' v' c' L' b' v'  
Λ' d' d' c' r' d' e' d' e' d' d' x

36 7' b' Lb d' L ▽ Δ' s' d' v' Γ' b', P' v' q' r' d' b' P σ' c' Δ' o' U' c' d' v' Δ' c' r' b', Δ' U' o'  
Lb, b' b' 7' c' c' j' d' e' P b' Δ' d' v' e' d' o' x

37 Lb P v' P' r' d' b', c' c' P d' v' c' r' d' b', P Δ' U' c' c' L' b' Lb, P d' c' L' e' o' d' v' b' x

38 P Δ' U' o' Lb, c' c' o' P v' r' Γ' d' v' U' c' c' r' b' ? c' c' o' P v' r' Lb d' n' Δ' c' b' r'  
Γ' c' c' e' r' q' Δ' e' P' U' d' d' b' ?

39 b' e' d' c' c' j' b' o' r' r' v' c' c' σ' r' c' v' d' d' v' b' c' o' e' z' q' r' d' v' b' x Γ' j' j' o' s' o' b' c' c'  
d' c' c' j' b' o: v' v' d' v' b' e' L' d' c' d' v' b' r' o' c' c' P' v' b' o' s' o', c' v' d' v' d' d' c' v' c' o' e' v'  
d' v' b' c' x

40 Δ' v' Lb d' L b' Δ' s' d' v' Γ' c', P d' c' n' c' o' d' r' r' v' c' c' P' r' c' x

41 v' v' b' Lb v' b' v' c' v' c' r' e' r' v' Δ' v' Λ' r' Γ' c' d' c' Γ' e' r', c' c' v' L' L' v' c' Γ' e' r', P  
Δ' U' o', d' c' ā Γ' r' c' d' v' e' d' o' x ?

42 P Γ' v' d' b' Lb d' v' s' o' v' P L' v' P' v' c' c' d' c' r' e' v' v' b', c' c' d' j' v' c' b' d' n' c' o' x

43 P d' n' e' Lb, c' c' P Γ' r' o' v' d' c' Γ' d' c' x

44 P Δ' U' o' Lb, d' d' v' d' v' b' o' d' d' v' Γ' d' e' b' Δ' n' c' b' b' 7' b' b' q' b' c' v' d' Δ' q' Δ' c' b' b',

















































∇·ד·בסר בְּצוּר 9 V.S.·דפּ, בַּע אַז·ל·בַּ לְבַ ס V'דפּ·דסע; ∇ד 9 V·ב·בַּ  
L·ס'שסגפּ, ט״ע 9 V·ב·ד L·ס'שסד·ע·ס·x

17 ∇·ד·ד ·∇ר וְעַד הָרֵאשִׁית, ∇ אֲלֹהֵימָה, גַּא רַר רַּבְּנֵי לְבַ

18 אֲלַדַּע דְּ·∇·א ס ל'בַּגַּב, לְבַ ס אֲלֹהֵימָה סַע 9ר·דִּבַּ; סַע דִּבַּ בְּ·פּ·ד·א  
רַר אֲלֹהֵימָה, ט״ע סַע דִּבַּ בְּ·פּ·ד·א גַּא רַר רַּבְּנֵי לְבַ ▷L דַּע·∇·ד·א ס ר  
גַּע·בַּ וְעַד·x

19 ∇·ד·ד ·∇ר גַּא זְכָרֵי א·וּרְבִי יִדְּבִי דַּד דִּבַּ·גַּמַּא דַּר·x

20 גַּרִּיעַ רַּבְּנֵי לְבַ ר א·וּ·דִבַּ, דִּבַּ·∇·וֹ לַר דִּבַּ·בַּ, ט״ע רַּבְּ·90; זְטַר ·∇ר  
א·ז·ט·בַּ?

21 דַּרְפּוּ ר א·וּ·דִבַּ, דַּד אֲלַקַּע·דַּ דַּע דִּבַּ·גַּ·דַּא דְ·∇·א לַר דִּבַּ·בַּ ∇  
דִּבַּ·דִּבַּ; לַר דִּבַּ אַּ בַּע ר דִּבַּ·דִּבַּ·גַּו דִּרְפּוּ·דַּע·דַּ דְ·∇·ע·דַּ ∇בַּ ∇ ·דִּבַּ·לַּר פַּ?

22 ר אַרְבַּ לְבַ רַבְּנֵי גַּבַּ גַּבַּ ∇ זְכָרֵי·אֲדַ לְדִבְּ·דִבַּ, ט״ע ר אֲלַדַּע גַּבַּ·בַּ·x

23 רַבִּי לְבַ ר אַיִן רַר דִּבַּ·גַּ·דַּבְּ·גַּבְּוֹ הַעֲלַא ד אִי·רַר ·דִּבַּ·בַּ·בַּ·ע·בַּ·x

24 ∇ד אֲדַר ·דִּבַּ·בַּ·בַּ·ע יִדְּבִי, ט״ע ר אֲדַר, זְטַר 9 אֲמַלֵּא ·דִּבַּ·דִּבַּ·ע·גַּבַּ·בַּ?  
רַבְּ·א דִּבַּ·דִּבַּ·דִּבַּ X, יִשְׁרַע זַלְעַדֵּא·x

25 רַבִּי ר אֲמַ·9·דַּסְּ∇, ר ר אֲזַלְנַא·דִּבַּ, אֲלַדַּע לְבַ ר דַּר זְ·V·U·א·דִּבַּ:  
דַּס·דַּ דִּבַּ·נַּא בַּ זַלְעַ וְעַד דַּע אֲסַבְּ·רַבְּוֹ ס נִזְכָּר·גַּבַּ·x

26 לְבַ אֲלַדַּע ר זְ·V·U·א·דִּבַּ, ∇בַּ ∇ דַּסְּרַפּ·בַּ·דַּבַּ ס לְס'שסגלְבַּ, זְאִי·בַּ ∇  
ר אֲנַז·בַּ·x

27 ס לְס'שסגלְבַּ אַז·ל·בַּ ס V'דפּ·דסע, ט״ע ס רַבְּ·9·ל·בַּ ס מַ'אֲזַנְּ·בַּ  
ט״ע·x

28 ט״ע ס גַּע·דִּבַּ בַּרַּג אֲלֹהֵימָה; אֲלַדַּבַּע לְבַ בַּע סַס·דִּבַּ·רַבְּ·דִּבַּ,  
אֲלַדַּע ט״ע דְ·∇·א ס בַּ ר ל'בַּגַּב ס רַבְּ·וֹ דַּר·x

29 וְעַד, בַּ ר גַּע דְ·דִּבַּ·U רַבְּ·עִדְרִי אֲמַלֵּא גַּר·∇; ט״ע אֲלַדַּע דְ·∇·א  
בַּע ר ל'בַּגַּו וְעַד·בַּ דַּרְרַע·בַּ דַּר·x

30 סַע ט״ע וְעַד ס V·ב·דֵּא·x

31 ∇ד יִדְּבִי גַא ·∇·נִבְּ·רַבְּ·דַּרְפּוּ רַר אַיִן·אֲזַ·דִּבַּ·x

32 רַבִּי ר אֲמַ·9·דַּסְּ∇, גַּרִּיעַ גַּבַּ דִּבַּ·נַּא ר ר ·דִּבַּ·נַּא·נַּא·דִּבַּ וְעַד דַּר;  
עַ דַּס דִּבַּ·נַּא·דִּבַּ דַּר אַיִן·אֲזַ·דִּבַּ·x

33 יִדְּבִי ר אֲמַ·9·דַּסְּ∇·דִּבַּ, ∇ א·וּרְבִי, אֲלַדַּע ר אַיִן·אֲזַ·דִּבַּ·נַּא·גַּבַּ דִּבַּ·נַּא·  
דַּע דַּר; לְבַ זְכָרֵי·אֲדַ דַּר; ט״ע ∇ רַר·לַס·בַּ·רַבְּ·דִּבַּ ∇ אֲסַ·בַּ·x

34 רַבִּי ר אֲמַ·9·דַּסְּ∇, אֲלַ אַ לַרְאֲבִי·U רַע דַּע·∇·דִּבַּ·דִּבַּ, ס ר אֲ·זַ·  
רַע·דִּבַּ ר לַס·דַּא·דִּבַּ·x

35 רַבְּ·א לַס·דִּבַּ בַּ אֲסַ·בְּ·עִ·9 דַּס·דַּ בַּ ר דַּנְּדַר רַר·לַס·דִּבַּ דַּע דִּבַּ·גַּ·  
דַּס·ע, רַר לַרְאֲדַ·דַּע לְבַ אֲלַדַּע בַּע ר אֲדַרְבִּי·U·;

36 רַע דַּע·דִּבַּ אַ דַּא בַּ <·>·דַּרְפּוּ דִּבַּ·דַּ·דִּבַּ, ט״ע בַּ ר V·נִרְ·9·דַּע דִּבַּ·רַבְּ,  
ר זְכָרֵי·א; ∇ ר א·וּ·רַבְּ, סַע רַר·לַס·D דִּבַּ·רַבְּ·x

37 רַבְּ·א ∇בַּ נַּזְכָּר·לִ·דִּבַּ·9 וְעַד דַּע דִּבַּ·נַּא, ∇בַּ·דַּע זְ·V·C·D·x

38 לְבַ רַבְּ·א נַּזְכָּר·לִ·דִּבַּ·9, דִּבַּ ∇בַּ ∇ זְ·V·C·D·x, זְ·V·C·D·בַּ דִּבַּ·נַּא: רַר  
רַבְּ·עַרְבַּ ט״ע רַר זְ·V·C·D·בַּ ∇ אֲרַבְּ·דַּע דִּבַּ·L·O, סַע ט״ע ∇ אֲרַבְּ·דִּבַּ·x

39 ∇·ד·ד ·∇ר גַּא אַ דַּנְּדַרְבִּי: לְבַ ר רַבְּ·וֹ·x

40 גַּא ט״ע ר אַז·U דִּבְּ·וֹ לְבַ·סַּבַּ, אַע לַּ אֲ·טַ·עַ בַּ ר רַבְּ·דִּבַּ·ע; ∇דַּע  
Lַבּ U·S·9·x

41 p vi and L  
42 p vi and L

1 p d' L  
2 p d' L  
3 p d' L  
4 p d' L  
5 p d' L  
6 p d' L  
7 p d' L  
8 p d' L  
9 p d' L  
10 p d' L  
11 p d' L  
12 p d' L  
13 p d' L  
14 p d' L  
15 p d' L  
16 p d' L  
17 p d' L  
18 p d' L  
19 p d' L  
20 p d' L

















38 P 4 P a 9. 45 70, P b A P 0 6 a P A L P 0 Δ a σ e b P ? C V, C V, P 7 Δ 0 6, Δ V C b d i b a a L Δ c b c e d P 0 c n L σ i c P 0 d i c o c L 0 ∇ P 1 q c P b x

Λ P C P a Δ b a 14.

1 ∇ b Δ c P U Δ c P 0 b c P d b U c ( J L b a : P C V 4 c L c P 0 P P L σ ) , C V 4 c P 0 σ c τ 0 c x

2 Δ c Δ ∇ d i b a b σ P 0 P 1 a c S P 9 a : P 0 Λ a L b ∇ b , P b P Δ c L 0 c P 0 x σ P 0 c a P P d i b a Δ c L c b Δ c 9 Δ c 4 b x

3 P 0 Λ a τ 0 c a c Δ d i b a Δ c L c b 9 Δ c 9 Δ c 4 b , P a σ b V P Δ c c a , τ 0 c P b ∇ P 0 P a c P 0 ; ∇ c ∇ ∇ c i b a σ c , ∇ d c τ 0 c P c P 0 P P Δ c 4 b x

4 Δ c τ 0 c ∇ Δ c U b a P P 1 q c U a c P 0 , τ 0 c P b a c P P 1 q c U a c P 0 x

5 C L Δ U 0 , U V c P 4 a , a L Δ c σ 9 1 q c U a c Δ c ∇ Δ c U b a , C a U L b 9 P P P 1 q c C L b P b a c ?

6 P 1 Δ U 0 , σ c ∇ d d P b a c , τ 0 c C V Δ a , τ 0 c A L P 0 Δ a : a L Δ c P 0 ∇ a Δ U 0 P Δ c Δ L c P , A d σ c P P x

7 P 0 Λ a P P 1 q c P 0 ∇ d c b , P b P P 1 q c L c P 0 Δ c Δ τ 0 c : Δ b L b P P P P 1 q c L c P 0 , τ 0 c P P d c L c P 0 x

8 Δ c Δ U 0 , U V c P 4 a , d c P 0 c a P Δ c Δ L c , ∇ d 9 a ∇ c C L b x

9 P 1 Δ U 0 , P P Δ P 0 P a c P 0 a ∇ d Δ 0 Λ P P 0 τ 0 , ∇ 0 b a L b a L P P 1 q c P a Δ c ? Δ c P b P d c P c P d c P 0 P Δ c Δ L c ; C a U L b ∇ P Δ U b a , d c P 0 c a P Δ c Δ L c P 0 ?

10 a L a P C V U a P Δ c Δ L c ∇ A P b c P , τ 0 c P Δ c Δ L c ∇ A P b Δ c ? d b P a b a b Δ c b a L Δ c σ c 9 P d b σ c d i b a : L b P Δ c Δ L c i A P b Δ c , ∇ d d b c P d P 0 Δ a x

11 C V C Δ b P Δ c Δ L c ∇ A P b c P , τ 0 c ∇ A P b Δ c Δ c P 0 L c ; τ 0 c A d C V C Δ b P Δ c Δ L c P P x

12 C V, C V, P c P 0 a c P 0 , Δ a b C V 4 c P c , d P 0 P a b c P c L b Δ c τ 0 c b c P 0 ; τ 0 c b c P c d P 0 P a c P 0 ∇ Δ U c C b σ c P Δ 0 Λ P P P ; ∇ Δ c P Δ c Δ x

13 τ 0 c L b A d 9 i b a 9 a c L c P σ c Δ S σ b P Δ σ b , ∇ d d 9 c P c L c , P Δ c Δ L c P P P c P L b σ Δ c P d P P L c P P x

14 P 0 Λ a a c L c P 4 9 9 i b a σ c Δ S σ b P Δ σ b , σ b U 0 x

15 P 0 Δ a P d P Δ c P 0 9 , b a Δ c b σ b 9 1 q Δ a x

16 τ 0 c σ b d i b a P 0 P Δ c Δ L c , P b P c d P 0 L b d c P b P P c P Δ c P 0 ∇ d , b P 9 P P Δ P Δ c b x

17 C V Δ σ Δ i b P 0 , P 1 P c P 0 ∇ b b P P 0 P d c , ∇ b ∇ d c P d c , ∇ b τ 0 c ∇ P 1 q c P c ; L b P c P 0 P P 1 q c L c P 0 , τ 0 c P b A P b d P 0 x

18 a L Δ c P b a b P 0 P a c P 0 ∇ P d S σ Δ c P : P b V P a P 0 P a c P 0 x

19 9 i c b Δ c A i , ∇ d P P ∇ b P a 9 d c P d b a ; L b P c P 0 P b d c P a c P 0 : ∇ A L P 0 b a σ c , ∇ d d P c P 0 τ 0 c 9 P P A L P 0 c P b x

20 Δ c L 9 P S b P b P 1 q c U a c P 0 σ c ∇ A P b Δ c Δ c Δ , τ 0 c P c P 0 ∇ A P b Δ c , τ 0 c σ c ∇ A P b c b x

21 Δ a b d c σ  
22 P 0 Δ U 0 , a L  
23 P 1 P a 9 c P  
24 Δ a P b b  
25 P 0 P 1 q c P P  
26 L b P P  
27 P 0 P 1 q c P  
28 P 0 P 1 q c P  
29 Δ U P P U c P 0 P  
30 Δ U P P U c P 0 P  
31 L b P P P  
32 P 0 P 1 q c P

1 σ c P d d C V  
2 P P 0 P 0 P  
3 P a V P P P d  
4 A P b a τ 0 c  
5 σ c P d d P P  
6 P 0 Λ a P 0 P  
7 P 0 Λ a P 0 P  
8 P c L b P P P  
9 P 0 P 1 q c P



21 דא ב דב' ס ב9י9דא, ט"ס ב באזר' ד-ד-בא ב ירד': דא ט"ס ב ירד' ב' ירד' ד' צד'ט, ט"ס סע ס ב ירד', ס ב סד'ר'ע-ד' Lbx

22 י'ע' ד'U, א'L'ע ד'ב'נ'ט, U'V'ע'ר'ט, צ"U 9 ד'ס סד'ר'ע'ד'ט, V'ב L'ב ר'ר .ד'ק'ט'ט'ט' ד'ר'ב' P

23 ר'י' P א"י'9-ד'ס'V, V ד'צ', ר'מ'א ד'V'א ירד'U ב'ס באז'ס ס' ד'ב'ג'ד'א: ט"ס ב'ס ירד'ד' ד'צ'ד'ט, ס ב V'ר א'צ'א' L'ב, ט"ס ס ב ז'ר'ס'9'L'א'x

24 דא V'ב ב ירד'ע א'L'ד'ע באז'ס ס' ד'U'ד'א: ד'ב'ג'ד'א L'ב ב V'C'7' א'L'4' ס'ע ס'ע ד'ב'ג'ד'א, L'ב D'צ'ד'L'0' ב' P V'R'N'5'D'ע' D'ע ד'ב'ג'ד'א'x

25 D'9'9'ב'א P P ד'C'L'N'א'ד'0, 9'ז'צ'י' V ז'9'ד'צ'ע'ב'x

26 L'ב D'G'ט'ע'J'ד'0, V'ד'ד' V'ט'ר'ע' ד'U'ב', 9 V'N'N'5'D'ד'ע' D'צ'ד'L'0' ס'ע ד'ס'ט'ב'ר'ד'ס'ב', ד'ע P ב' P'ר'פ'ד'L'ד'0' G'ר'V' P'ב'א, ט"ס P ב' P'ר'P'ד'ד'0' G'ר'V' 9'ב'א' ב' P ד'N'C'ב'x

27 ב'ז'ג'ע'J'ד'א' P א'ב'C'L'N'א'ד'0, ס ב'ז'ג'ע'J'ד'א' P G'ע'N'א'ד'0: א'L'ד'ע צ'ל'י'ד' ד'ר'P ב' ד'ס G'ע'V'L'ב'b', P'ע ד'ס G'ע'N'ס'ד'0'x V'ב'ד'א' P'U'ד'0' ב'ס G'd'b'U'ע'C'J'L'b'b', V'ב'ד'א' ט"ס ב'ס ד'ר'N'L'b'x

28 P P V'U'א'ד'0' ב' P ד'N'C'ב'b', ס P'צ'ע', ט"ס G'א P ב' V'ר א'N'N'א'ד'0'x ר'm'א' P ירד'צ'י', P ב' J'R'9'ע'U'C'ד'0, V P ד'U'ז'א', ס א'ס' D'צ'ד'L'0: V'N' א'צ'ד' ד'ד'ר'U P'U'ע'צ'd'r'0' D'm'L'0' ס'ע'x

29 ד'א' L'ב P P ד'C'L'N'א'ד'0' <J'ס D'N'P'ע'ב', D'N'P'ע'9' P'P P צ'V'C'7'x

30 ד'א' D'P א'L'ד'ע G'י'ד' P ב' ז'ר'ד'צ'G'N'א'ד'0: V'N' ד'א' ב' N'V'ע'ר' D'7'ע'0' ד'r'ע'0' V'ר ד'J'U'0, א'L' ט"ס 9'ב'ע'0' ד'ט'0' ב' A'R'י'ב'ד'0'x

31 L'ב ד'r'P P'P P'9'ע'J'L'b'b' V' ירד'b' D'צ'ד'L'0; ט"ס צ'ל'י'ד' D'צ'ד'L'0' ב' ד'C'ע'ד'ס'ע', V'ד V'ס J'C'L'0'x <7'ד'b', P'J'U'C'0'x

א'ר'ע'ר'א'ד'ב' 15.

1 ס'ע V'ד'ד' צ'V' ע'G'א'N'b', א'צ'ד' L'ב ס'ע'D'P'P'9'ד'ע'ע'0'x

2 G'ר'V' O' ד'N'י'ב'א' ב' A'R'י'ב'd'ז'א' V'ב' ב' ס'ע'D'P'ע'L'b'b' G'ס'ס' ד'ב'U'א'b'; ט"ס G'ר'V' O' ד'N'י'ב'א' ב' ס'ע'D'P'ע'L'b'b' G'ס'ס', <ז'ר'ע'0', ד'ד'r'U' P'P' G'ס'ס'ד'ס'ע'b'x

3 V'ד V'4'P'7'4'b' ד'ב'ג'ד'א' D'P' ב' P ד'C'L'C'ב'x

4 A'R'י'ב'd'b' ט"ס V'ד' ט"ס 9' A'R'י'b'c'ב'x צ'ל'י'ד' ד'N'י'ב'א' V'ב' N'צ'א' V' P ס'ע'D'P'ע'L'b'b' G'ס'ס' ר'm'א' V'ב' V'C'ע'P'P' ע'G'א'N'b'b'; א'L' ט"ס P'ע'ד'0' ר'm'א' V'ב' A'R'י'b'ד'4'9'x

5 ס'ע V'ד'ד' ע'G'א'N'b', P'ע'ד'0' L'ב ד'N'י'ב'א: ד'א' ב' A'R'י'b'ד'5', ט"ס ס'ע' ב' A'R'י'b'd'b' V'ד'ד'ד' ב' ס'ע'D'P'ע' G'N' G'ס'ס': V'N' V'ב' V' A'R'י'b'ד'4'b' א'L'ד'ע' 9'ב'א' P' ב' P' J'U'א'ד'0'x

6 ר'm'א' ד'V'א' V'ב' A'R'י'b'ד'U, V'N'א'ב'ס'ד'0' צ'ל'י'ד' ד'N'י'ב'א', ס'מ'0' L'ב; V'ד' ד'ע'ע'ד'b' G'ז'ד'N'P'b', ט"ס G'J'י'U'V'N'א'P'b', D'm'ב'U'ד' L'b'x

7 ר'm'א' A'R'י'b'ד'4'9, ט"ס ס'ע ד'ב'ג'ד'א' A'R'י'b'ד'4'9, P ב' א'C'L'ע'ד'0' 9'ב'א' V' ד'ס' א'C'V'ע'C'7'b', V'ד' 9' J'C'L'b'ד'4'9'x

8 V'ד'C' L'ב V'N' P'U'ע'צ'd'q'ב'ס'ד'ע' א'צ'ד'א', P'P' ס'ע'D'P'ע'4'b' G'י'C' G'ס'ס'; V'ד' 9' D' P'P'P'ד'L'ד'ב'ס'G'ע'b'x

9 D'צ'ד'L'0' ב' ד'ס' ירד'ע', V'ד' צ'ל'י'ד' ב' ד'ס' ירד'ע'ב'b': C'9'9' ס' ירד'V'ד'ס'b'x





























































































40P 7<sup>o</sup>c2<sup>o</sup>, b ΔSσbēbσΔP<sup>b</sup> ∇ ΔSσbēb<sup>2</sup>, Δ·U<sup>o</sup> ▷NVC-19<sup>o</sup>, Δe b 2C<sup>o</sup> ΓP·∇  
bD 9·bax

18 P<sup>o</sup>9C<sup>o</sup>L P<sup>o</sup>PLσ) ΓP·∇ P<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>9Δa, L·d<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>CL ∇ ΔP·d<sup>o</sup> DPx

19 ∇·d<sup>o</sup>d DP DL σ<sup>o</sup> Δ·C<sup>o</sup>, ∇b PP Γd<sup>o</sup>bP<sup>o</sup>d<sup>o</sup>, 40P 7<sup>o</sup>c2<sup>o</sup> DP b P  
·9<sup>o</sup>P<sup>o</sup>C·d<sup>o</sup>P<sup>o</sup> P<sup>o</sup>PLσ)·d<sup>o</sup>:

20 Lb PP L<sup>o</sup>q<sup>o</sup>dL·d<sup>o</sup>P<sup>o</sup>, PP ∇VΛeP<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·A<sup>o</sup>7Δa Lσ)ba DP, σ<sup>o</sup>C ΛS·bN7Δ<sup>o</sup>,  
σ<sup>o</sup>C ΔσΔ 9·b<sup>o</sup>a b PΛ·9ΛP<sup>o</sup>bUP DP, σ<sup>o</sup>C Γdx

21 ∇·V<sup>o</sup> L<sup>o</sup>P<sup>o</sup> ∇·V<sup>o</sup>b<sup>o</sup> DP Δ<sup>o</sup>·V<sup>o</sup>σ<sup>o</sup> ΓP·∇ C<sup>o</sup> ΔCΔσ<sup>o</sup> ΔσΔ b Δ<sup>o</sup>·JΓd<sup>o</sup>, ∇ Δ<sup>o</sup>·Γ<sup>o</sup>  
C·σ·dσ<sup>o</sup> C·C<sup>o</sup> ∇ Δ<sup>o</sup>·Γ∇P<sup>o</sup>S<sup>o</sup>b<sup>o</sup>·AP Δ<sup>o</sup>·Γ∇ΔbΓ·b<sup>o</sup>x

22 ∇d b a∇<sup>o</sup>·CΓΔd<sup>o</sup>P<sup>o</sup> 40P Δ<1'c2<sup>b</sup> σ<sup>o</sup>C b σ<sup>o</sup>bσ<sup>o</sup>·Cd<sup>o</sup>P<sup>o</sup>, σ<sup>o</sup>C ΓP·∇ LLD·  
Δ<sup>o</sup>·Γd<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>, PP ΔS<sup>o</sup>N<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>P<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·∇<sup>o</sup>·CΓΓ<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C·d<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> NΛ<sup>o</sup>·∇ ∇  
ΔC<sup>o</sup>P<sup>o</sup> DP Δ<sup>o</sup>·C Δ<sup>o</sup>·NΔP<sup>o</sup>, PP Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>P<sup>o</sup> ΔσΔ Δ<sup>o</sup>·C σ<sup>o</sup>C Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·V<sup>o</sup>: ∇·d<sup>o</sup>d Dd, J<sup>o</sup>C<sup>o</sup> b  
Δ<sup>o</sup>·Λσ<sup>o</sup>·b<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·V<sup>o</sup>, σ<sup>o</sup>C Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>, σ<sup>o</sup>b<sup>o</sup> b ΔC<sup>o</sup>P<sup>o</sup>P<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C·d<sup>o</sup> L<sup>o</sup> ∇ ΔC<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·  
σ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>;

23 P L<sup>o</sup>q<sup>o</sup>dL·∇·d<sup>o</sup> Lb Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> DP DL ΔS; 40P Δ<1'c2<sup>b</sup> σ<sup>o</sup>C b σ<sup>o</sup>bσ<sup>o</sup>·  
C<sup>o</sup>d<sup>o</sup>P<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>C b Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·σ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>, ΔS<sup>o</sup>N<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>L<sup>o</sup>·9<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> ∇ ΔC<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>P<sup>o</sup> ΔσΔ b Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·σ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> b  
7<sup>o</sup>c2<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·NΔP<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>, σ<sup>o</sup>C P<sup>o</sup>·NΔD<sup>o</sup>, σ<sup>o</sup>C P<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·D<sup>o</sup>;

24 ∇ P VCLb, Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> b P ∇·Δ<sup>o</sup>·CΔP<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> DP ∇ P Γd<sup>o</sup>·bP<sup>o</sup>Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·b Δ<sup>o</sup>·ΓΔa DP,  
∇ Δ<sup>o</sup>·CΔS<sup>o</sup>L<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·L<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>, ∇ Δ<sup>o</sup>·U<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>, P b P<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·b·C<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·V, σ<sup>o</sup>C P b  
b<sup>o</sup>·∇·C·U<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·∇·Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>: 40P ∇b b P ΔS Δ<sup>o</sup>·C·L<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>;

25 Γ·Δ<sup>o</sup>·S<sup>o</sup> σ P ΔU<sup>o</sup>·U<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>, ∇ P L·d<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>Δ<sup>o</sup>·b<sup>o</sup> V<sup>o</sup>·V<sup>o</sup>·b<sup>o</sup> ∇ ΔU<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·L<sup>o</sup>, PP ΔS<sup>o</sup>N<sup>o</sup>·  
d<sup>o</sup>L<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C·d<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·∇<sup>o</sup>·C·Γ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>, Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C·V<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>C Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·x

26 Δ<sup>o</sup>·C·d<sup>o</sup> b P aσ<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·L<sup>o</sup>·N<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·C·d<sup>o</sup> ∇ ΔSσbēb<sup>2</sup> DP b NV·C<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>  
P<sup>o</sup>·V<sup>o</sup> X x

27 ∇·d<sup>o</sup>d DP σ P ΔS<sup>o</sup>N<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·b<sup>o</sup> J<sup>o</sup>C<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>C Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>, Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>C P b Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·L<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·b<sup>o</sup>  
bD 9·bax

28 ∇·V<sup>o</sup> Γ·Δ<sup>o</sup>·S<sup>o</sup> P ΔU<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·L<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>, σ<sup>o</sup>C σ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>, ∇b Δ<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·U<sup>o</sup> PP  
U<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> ∇ Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·b<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·Λ<sup>o</sup>·bD b a<sup>o</sup>·∇·C<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·b<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> 9·b<sup>o</sup>a;

29 PP ∇·VΛeP<sup>o</sup> ΔσΔ Γ<sup>o</sup>·L<sup>o</sup> b <P<sup>o</sup>·NΔL<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Lσ)ba<sup>o</sup>, σ<sup>o</sup>C Γd, σ<sup>o</sup>C ΔσΔ  
9·b<sup>o</sup>a b P PΛ·9ΛP<sup>o</sup>bUP, σ<sup>o</sup>C ΛS·bN7Δ<sup>o</sup>; P<sup>o</sup>·Λ<sup>o</sup>·bD DP b<sup>o</sup>·∇·C·Γ<sup>o</sup>·N<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·V<sup>o</sup>, ·b<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>  
P b 2U<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·x ·d<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·x

30 Δ<sup>o</sup>·V<sup>o</sup> Lb b P P<sup>o</sup>·N<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>, P V<sup>o</sup> ΔU<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·b<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·NΔP<sup>o</sup>: σ<sup>o</sup>C Lb  
Δ<sup>o</sup>·V<sup>o</sup> b P L<sup>o</sup>·L<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> b Γ<sup>o</sup>·N<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C·d<sup>o</sup>, P Γ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·b<sup>o</sup> Δσ∇<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> L<sup>o</sup>·q<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·L<sup>o</sup>·  
Δσ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>:

31 Δσ∇<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·V<sup>o</sup> b P Δ<sup>o</sup>·Γ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>, P Γ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·L<sup>o</sup> ∇·V<sup>o</sup> P Γ<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·U<sup>o</sup>·∇·Δ<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·b<sup>o</sup>·x

32 J<sup>o</sup>C<sup>o</sup> Lb σ<sup>o</sup>C Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> ∇ DP<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·9ΔP<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>C, P b<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·b<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·σ<sup>o</sup>·  
C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Γ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·Γ<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> DP, σ<sup>o</sup>C P Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·∇·d<sup>o</sup>·b<sup>o</sup>·x

33 Δ<sup>o</sup>·V<sup>o</sup> Lb Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>, P <P<sup>o</sup>·Nσd<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> PP P<sup>o</sup>·U<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> b<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·Γ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·σ<sup>o</sup>·b<sup>o</sup>  
ΔσΔ b Δ<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·σ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> PP Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> ΔσΔ Δ<1'c2<sup>b</sup>·C<sup>o</sup>·x

34 ∇·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> Lb, P a∇<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> 9<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> PP CS9<sup>o</sup>·x

35 Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Lb σ<sup>o</sup>C Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·V<sup>o</sup> 9<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> P Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·NΔP<sup>o</sup>, ∇ P<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>·L<sup>o</sup>·9<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>C ∇  
·d<sup>o</sup>·Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·L<sup>o</sup>·P<sup>o</sup> ▷NV·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·d<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·Γ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·b<sup>o</sup>·x

36 Δ<sup>o</sup>·N<sup>o</sup>·L<sup>o</sup> b Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·P<sup>o</sup>·S<sup>o</sup>·b<sup>o</sup>·d<sup>o</sup>, Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> P ΔU<sup>o</sup> ΔσΔ Δ<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>·V<sup>o</sup>·C<sup>o</sup>, ∇ΔS Γ<sup>o</sup>·a ΔU<sup>o</sup>·C<sup>o</sup> σ<sup>o</sup>C  
219

























8 .Δ4<1<1 Lb σεαα <1 b Δ2η4<1βσβ b σ P ρ3<1α, σ P σ P Vρ  
Δ3<1α <1<1 ρ4<1; σ P Λ2η4<1α Lb Δρβ Δ<1 b Γ4<1ρΔ<1<1<1<1, V.4<1  
Vβ <1σρ V σ4<1 Δ<1ρβ; σ P ΔρΛ4<1 Lb x

9 V.4<1 Δ<1<1 Lb P σΔ<1<1 Δ<1σ4 b P ρ4<1Δ4<1<1<1

10 V4<1 Lb V P Δ<1β Γη ρSβ<1, jη4<1Δβ P Δρ Vρ Δ2Uσ Vβ  
Δρ4<1Δ4<1 Δβ<1 V ΔSσβ4<1

11 Δ4<1 Lb b P Vρ ΔS4<1Γ<1, P Δηα<1<1 <1 Δ <1βUDσ<1, V P  
LL4<1Lβ Lb ηΛ<1 V Δρ4<1 σ<1 Δρ<1, P Δ.Us, V.9.Us <1ρ Δβ, V Δ  
<14<1 j.4<1 ρ4<1<1 b Δ<1ρ 9 ΔS LLρ4<1Lβ <1σΔ Δ<1<1 b ηΛ<1 V  
Δρ<1 Δ7<1 <1βUDσ<1, β<1 <1ρησ<1 Lb Δ ρ4<1 η<1<1

12 Δ4<1 Lb ΔΔ.9.βα λV4<1, <14<1 σεαα, <1σρ σ<1 V4<1 b <1S9ρ  
σ P <14<1Lα Vβ ρρ Δ2Us ρ4<1<1

13 V4<1 <1 σ4<1ΔSΔ. V<1, 9.βα ρ<1 ΔU=Uα.4<1 α ρρ L4<1 σ<1 ρρ  
λ<1<1β σUΔ? V4<1 σ<1 <14<1ρ αLΔ<1 λ4<1 ρρ LLρ4<1ηβΔβ, Lb <1ρρ  
ρρ σ4<1 ρ4<1<1 Δ<1 ΔSσβ4<1 Δρ ΔρV<1ρ9 j4<1

14 Δ4<1 Lb Vβ <1 ρρLβσΔ, σ P >σα, V Δ.Us, VΔS Δ<1 ΔU<1Δ  
ΔρV<1ρ9 β<1 Δρσ<1

15 β >σ<1ρ Lb ΔΔ ρSβ<1 σ P σ4<1α, V4<1 b Δ2Us  
ρ4<1<1

16 σ P Δη4<1αα <1ρ <1ρ<1 <1σρ ρ4<1ΔL.4<1βα ρ4<1Δβ b Δ<1ρ, P  
Vρ Δη. V.4<1 Lb <1 V.4<1 σ4<1 ΔSσβ<1ρ, η<1<1 Δ<1<1, V ρ2 ρ4<1ΔL.4<1  
βσΔ<1, V.4<1 9 Δ2η4<1ρ4<1

17 Δ4<1 Lb b <1σβ b ρ4<1<1, b Δρ<1σρ σ P λββ4<1αα V  
Γ<1<1ρβ

18 .Δ4<1<1 Lb <1 σ P Δρλ4<1η4<1α V α<1ρ η4<1; Γ4<1 V Lb Δσβ<1  
<14<1<1 Δ<1 P Δ<1<1

19 Δ4<1 Lb b P <1<1Γβ.4<1, Γσ P .4<1ΔL.Vσ <1σΔ 9.βα ρρLσ.4<1 b  
P Δ<1ρ Γ.9.4<1 η<1<1 Δ β94<1ρ VΔα Δρ4<1

20 Δ4<1 Lb λV4<1, P ρ4<1ρ.4<1 ΔρV<1ρ9.4<1, σ<1 P ΔU.4<1, P .4<1Us,  
σ4<1α, V4<1ρ Γ4<1σ Γ4<1Γαα V Δ ρρ j.4<1 b <1 V.4<1; Γ4<1 V Δ Δ<1ρβ  
Lb Lβ. V.4<1 Δ<1 VΔσ<1:

21 P ΔL.4<1βσΔ.4<1 Lb ρ<1 Δρ V ρ4<1ΔL.4<1ρ Γ4<1 V j.4<1 b Δ<1ρ  
Γ.9.4<1 η<1<1 ρρ .V.4<1ρ j4<1, V Δ.Us Vβ ρρ ρ4<1<1ρβ Δ<1 <1ΔSΓS  
.4<1, Vβ σ<1 ρρ σ4<1α<1 <1σΔ <1ρ4<1α

22 9.βα Lb ΔL? Γ4<1ΔΓ4<1ρ Δ<1<1 β<1Us β<1 Vρ LLΔΔ2U.4<1:  
.V4<1 β<1 V<1L V ρ<1Δα

23 V.4<1 Δρ Δ<1 ΔL V Δη<1: σ<1 <1.4<1αα σ Δ<1<1 b P  
ρ4<1ρ;

24 ΔΔ Δρσ, σ<1 Δρ<14<1ρ4<1, σ<1 Δρη<1ΔL4<1, ρρ β<1ρ<1ρ  
Δρβσ.4<1: Γ4<1 V Lb ρρ ρ4<1ρ <1σΔ 9.βα b P ΔL.4<1βσΔρ V  
Δ<1ρ4<1 Vβ .4<1 V Δ<1<1; Lb ρ<1 9ρ.4<1 β<1 V λ2Us, σ<1 V  
βα. V.4<1 Δ<1 VΔσ<1

25 <1σρ η<1<1 Lb Δρ b <1 V.4<1, σ P Γ4<1 VΔα σ<1 P ΔUs VβΔ<1



























LL&Sb̄b̄ ∇ΛλΔ̄, ̄ᾱ° ∇ ΔΛCΠΛ̄b̄b̄ Δ<<L̄S̄·Δ̄ P ΔU<C̄·L̄ ∇ V·&C̄CP̄  
̄ᾱ° Δ̄P̄c̄°;

28 P Π<<C̄·L̄ L̄b̄, °C̄ P Γ̄b̄·L̄ σ̄S̄C̄ᾱ° C̄)σ̄: Δ̄Λ̄ L̄b̄ Δ̄·Δ̄Γ̄US̄ ∇  
Δ̄·<C̄P̄, Γ̄ᾱ P Π<<C̄·L̄, ∇Δ̄ Γ̄b̄P̄ σ̄̄λ̄c̄z̄z̄ C̄)σ̄λ̄x

29 ∇Δ̄ L̄b̄ ∇ Δ̄C̄P̄ P̄P̄ Δ̄Λ̄c̄z̄b̄ Γ̄σ̄·Ȳ·b̄Λ̄ȲS̄b̄, P <B̄Ȳ·∇Δ̄·L̄b̄ ° P̄̄̄<<̄λ̄ᾱ  
Δ̄C̄q̄c̄b̄ Δ̄P̄, ∇Δ̄ C̄·∇<C̄P̄ P̄P̄ P̄S̄b̄c̄·x

30 Γ̄·b̄ L̄b̄ Δ̄<<L̄S̄·Δ̄ ∇ Δ̄ Δ̄S̄J̄P̄ ̄ᾱ·b̄σ̄b̄ Δ̄P̄, Δ̄Λ̄ b̄ P <B̄Ȳ·  
·∇Δ̄P̄ Γ̄Ȳnd̄P̄L̄σ̄c̄ P̄P̄P̄, °C̄J̄C̄ L̄ᾱ Λ̄Δ̄ ∇ Δ̄ <B̄Ȳ·∇Δ̄P̄ P̄̄̄<<̄λ̄ᾱ  
̄ᾱ·J̄C̄Δ̄b̄,

31 <̄c̄ P Δ̄Ū ᾱ<<Δ̄P̄L̄·Δ̄ °C̄ Δ̄ᾱ<C̄·Δ̄, P̄°Λ̄ Δ̄Δ̄ ∇b̄ C̄S̄q̄·C̄·∇  
̄ᾱ·b̄σ̄b̄, ᾱL̄Δ̄ P̄ b̄ Λ̄L̄N̄r̄ᾱ·Δ̄°x

32 ∇Δ̄ Δ̄ᾱ<C̄·Δ̄ b̄ P̄P̄b̄Δ̄P̄ Z̄°N̄·q̄·Λ̄λ̄ Γ̄Ȳnd̄P̄L̄σ̄b̄ Δ̄P̄, °C̄ P  
<P̄N̄C̄·Δ̄b̄x

33 Γ̄·b̄ L̄b̄ b̄ ∇C̄σ̄c̄, <̄c̄ P <Δ̄Ȳ·C̄P̄ Γ̄·∇ ∇ Δ̄C̄P̄ P̄P̄ Γ̄P̄λ̄c̄P̄,  
∇ Δ̄·ŪC̄, Δ̄ᾱ ∇ P̄S̄b̄ ∇·Δ̄Δ̄ Δ̄Δ̄z̄ ∇ P̄S̄b̄ ∇ P ∇Δ̄z̄ ∇b̄ ∇ Γ̄P̄λ̄z̄b̄, ∇b̄  
q̄·b̄ ∇ P Δ̄N̄ᾱΓ̄·x

34 ∇·Δ̄Δ̄ ∇P̄ <Δ̄Ȳ·C̄P̄b̄ P̄P̄ Δ̄N̄ᾱΓ̄ Δ̄L̄S̄° Γ̄P̄: ∇λ̄ ∇·Δ̄Δ̄ q̄ Δ̄P̄  
Γ̄z̄Δ̄z̄Δ̄b̄: ∇λ̄ ᾱL̄Δ̄c̄ ·Δ̄·Δ̄b̄ ∇λ̄ Γ̄Ȳ·b̄σ̄Λ̄·∇ b̄C̄ Δ̄P̄ <P̄N̄σ̄c̄ Δ̄·∇ᾱ ∇  
Δ̄C̄S̄z̄ Δ̄Ȳ·b̄σ̄b̄x

35 Δ̄Λ̄ L̄b̄ Δ̄Γ̄c̄ b̄ P Δ̄·Ū· P Δ̄N̄σ̄ Δ̄c̄Δ̄Δ̄·Δ̄, °C̄ P ̄ᾱ·b̄σ̄P̄  
P̄P̄L̄σ̄·Δ̄ ∇ b̄ᾱ·Δ̄Γ̄Δ̄c̄ Γ̄·∇ ∇ Δ̄C̄P̄: Δ̄Λ̄ L̄b̄ b̄ P <Ȳz̄, P L̄P̄  
Γ̄P̄λ̄x

36 ∇Δ̄ Γ̄·∇ ∇ Δ̄C̄P̄ b̄ ∇Δ̄b̄Γ̄·C̄P̄, Δ̄c̄·Δ̄ °C̄ P Δ̄N̄ᾱ·L̄  
Γ̄P̄Γ̄·x

37 Γ̄·∇ L̄b̄ ̄ᾱ·b̄σ̄ σ̄ P Δ̄C̄S̄z̄ σ̄·S̄° Γ̄C̄Γ̄C̄ᾱ° σ̄·ȲΓ̄C̄ᾱ° σ̄Δ̄·C̄z̄z̄  
C̄) Δ̄L̄·b̄b̄x

38 Δ̄Λ̄ L̄b̄ b̄ P ŪΛ̄ Γ̄P̄λ̄z̄b̄, P ̄ᾱP̄C̄·Δ̄ ̄ᾱ·b̄σ̄c̄°, °C̄ P̄P̄P̄b̄ P  
<B̄Ȳ·∇·∇Λ̄·C̄·Δ̄ <ȲS̄b̄σ̄Γ̄ᾱx

39 Δ̄Λ̄ L̄b̄ ∇N̄ P̄S̄b̄, ᾱL̄Δ̄c̄ P P̄Ȳq̄·C̄·L̄ Δ̄P̄c̄°: L̄b̄ P Γ̄Ȳ·Δ̄C̄·Δ̄  
z̄Λ̄S̄c̄° P̄P̄V̄ ∇ Δ̄·b̄Δ̄σ̄c̄b̄, ∇Δ̄C̄ ∇Ū<C̄P̄, P̄°Λ̄ b̄P̄C̄·C̄·∇, P̄P̄ Λ̄)q̄<C̄P̄  
̄ᾱ·b̄σ̄c̄°x

40 Δ̄Λ̄ L̄b̄ b̄ P L̄σ̄z̄P̄ P̄̄̄<<̄λ̄ᾱ, P ᾱb̄c̄Δ̄·L̄ P̄P̄P̄, °C̄ P <P̄N̄σ̄  
N̄·Δ̄b̄ P̄P̄ Δ̄·<C̄Δ̄P̄ P̄P̄P̄, P Δ̄<<Δ̄·L̄b̄ b̄ Δ̄P̄ L̄Δ̄P̄P̄Ūc̄° C̄·b̄Δ̄  
J̄Δ̄, °C̄ ∇ Δ̄Ȳb̄Δ̄P̄ Γ̄S̄c̄B̄ȲC̄J̄Δ̄σ̄c̄ ∇ Δ̄S̄c̄·∇c̄, P ̄ᾱC̄b̄Γ̄Δ̄S̄·Δ̄b̄x

41 ∇ Δ̄·<C̄P̄ L̄b̄ Δ̄C̄ ∇ Δ̄S̄ L̄·Δ̄<<P̄ σ̄ P̄P̄P̄, P Ȳb̄·Δ̄b̄S̄·Δ̄b̄;  
Δ̄σ̄L̄ L̄b̄ °C̄J̄C̄ P̄ Γ̄P̄N̄, ∇b̄ ∇ Λ̄P̄C̄·b̄, L̄b̄ Δ̄σ̄L̄ Δ̄C̄q̄c̄ P̄ Λ̄Δ̄N̄  
b̄ Δ̄Λ̄P̄ L̄L̄b̄Δ̄b̄x

42 Δ̄ᾱ<C̄·Δ̄ L̄b̄ P Δ̄·Ū·Δ̄ P̄P̄ σ̄Δ̄Γ̄P̄ P̄C̄·Δ̄b̄ᾱ, ∇b̄ Δ̄·∇σ̄b̄ᾱ ∇  
Δ̄C̄P̄ P̄P̄ b̄C̄S̄J̄P̄ °C̄ P̄P̄ Δ̄S̄J̄P̄b̄x

43 L̄b̄ ᾱ<<Δ̄P̄L̄, ∇ Δ̄ Λ̄L̄P̄Δ̄c̄ <̄c̄, P ȲP̄C̄·∇° b̄ Δ̄Ū<C̄P̄; ∇Δ̄  
∇C̄·∇C̄ Δ̄σ̄P̄ b̄ P̄ b̄C̄S̄J̄P̄ °C̄ P̄P̄ <B̄Ȳ·∇Δ̄P̄ P̄P̄P̄, °C̄ P̄P̄ ̄ᾱC̄b̄Γ̄Δ̄C̄P̄P̄:

44 Δ̄C̄P̄ L̄b̄, Δ̄N̄C̄ ᾱ<B̄N̄b̄, Δ̄N̄C̄ °C̄ ∇ Λ̄·Δ̄· ̄ᾱ·b̄x ∇Δ̄ L̄b̄ b̄ Δ̄S̄  
Δ̄P̄ Γ̄·∇ ∇ Δ̄C̄P̄ ∇ P̄ Γ̄z̄ b̄C̄P̄ Δ̄P̄b̄x



19 לְבָב אֵלֹהִים יִדְּבָר אֲדֹמָרִים, שׁוֹר שֶׁפְּרָגוּם פִּי אֲדֹמָרִים פִּי רִצְיוֹתָי רָאָה;  
וְכִי אֲבִיבָה אֲדִבְרֵי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְבָבִי

20 וְיִדְּבָר לְבָב דָּל דָּר פִּי אֲדֹמָרִים, פִּי אֲדֹמָרִים, שׁוֹר פִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ:  
וְכִי דָר אֲדֹמָרִים אֲדֹמָרִים שׁוֹר דָּר לְפָנֶיךָ לְבָב דָּל אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ דָּר

21 פִּי אֲדֹמָרִים לְבָב, אֲדֹמָרִים שׁוֹר פִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים דָּר רִצְיוֹתָי, אֲדֹמָרִים שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ בִּי פִּי אֲדֹמָרִים פִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ שׁוֹר אֲדֹמָרִים פִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

22 לְבָב שׁוֹר אֲדֹמָרִים פִּי אֲדֹמָרִים שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים פִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

23 אֵלֹהִים לְבָב בִּי דָר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים, פִּי אֲדֹמָרִים פִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ; דָּר לְבָב בִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ פִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ דָּר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, דָּר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ דָּר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, דָּר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ דָּר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

24 אֲדֹמָרִים לְבָב אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, אֲדֹמָרִים לְבָב אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

25 אֵלֹהִים לְבָב וְכִי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, פִּי אֲדֹמָרִים, אֵלֹהִים אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, פִּי אֲדֹמָרִים, אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

26 וְאֲדֹמָרִים, אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ דָּר אֲדֹמָרִים, אֲדֹמָרִים לְבָב, וְאֲדֹמָרִים פִּי בִי אֲדֹמָרִים, אֲדֹמָרִים לְבָב בִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ; שׁוֹר וְאֲדֹמָרִים, פִּי בִי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, אֲדֹמָרִים לְבָב בִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

27 וְכִי אֲדֹמָרִים דָּר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

28 וְיִדְּבָר דָּר אֲדֹמָרִים, פִּי אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

29 אֵלֹהִים לְבָב דָּר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

30 אֲדֹמָרִים לְבָב שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ

31 וְאֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ, שׁוֹר אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ אֲדֹמָרִים לְפָנֶיךָ





·VY ΔC ·VPI NĀ'ydac dCb, P σS·dānΓnΓm; ·VY Pē b NĀ'ydσqzē ·ΓPI τmC  
∇ ΔS Δp)CLx

2 Lb Δc σ qraDāc D NĀ'ydσqzē PPLσ) ∇ ΔS Ċ·VΔσ·dσcē PPI  
Δ'cēdānē Γr·V dσP b )CPē DD )Δ q·bax

3 Pē ΔUcUē ā DL Lb, D Δcē, b NĀ'ydānē dσP DD )Δ b )CPē, Pē  
τmC ·ΓPI ∇ Δp)CLx, PPI P DSC·Lē D NĀ'ydσqzē PPLσ) ?

4 τmCΛd Pē dĊ·Vcē·Lē ā ∇ ΔS ·VΔcσcē D Γ·ēNΓdē τmC D  
VbēNΓdē τmC D SΛc·VΓdē; Vb ∇ P'qē·Lē PPLσ) D Γ·ēNΓdē ∇  
Δ)CΔd·dē PPI Γrē·Vqē·Lē ?

5 Lb ∇ ΔS L'eb·dē τmC Vb Γrē·Vqē·Uqzē P L·dP·ēzē dĊcē·  
·VΓdē Λcē dĊcē·VΓdē P Sēbē τmC Δ'Λ q adĊcē·dσcē PPLσ) D ·bēzē  
NĀ'ydσqzē;

6 Δc q ΔS NĊdL·dē Γr·V C) Δcē·d ·ΓPI b dānΓc:

7 ΔσΔ SΛc·VΓdēσb CP ΓΔ)CΓēf ∇ āēcē·Vcē·CΓēf P'Ucēd'fΔσcē τmC  
P'NΓdσcē τmC PPIΛNΓdσcē, Γcē bPq ΛLΓdσcē:

8 Lb ΔσΔ b d'qē·ēd'ēf, Vb τmC b āēdCΓēf Ċ·VΔσcē, Lb b  
āēdCΓēf LĪNΓdσcē, NĊdL·Vē PPIP'·d'fΔσcē τmC dĊcē·VΓdēσcē;

9 ΔcΓdσcē τmC b·bēCē·JΔσcē bC DNNd Dē dĪēb Γr·V C)  
Δcē b LPIē, Δc b JΔc ē·ēēē, d'fP τmC Δc b q'ē·ē·ē;

10 Lb P'Ucēd'fΔσcē, P'NΓdσcē, τmC bēzē·C·JΔσcē bC DNNd Γr·V  
C) Δcē b ΓΔ)ē, Δc b JΔc ē·ēēē, d'fP τmC Δc b q'ē·ē·ē:

11 ·VY PPLσ) āLΔc Ċ'Λ) ΔCPTē d·Vcē·dē

12 ·VY b ΔCPIē b P LPI)CPē Vb Dcē·VΔσcē ∇ dēzē bC σS·dānΓ·dē  
Vb Dcē·VΔσcē ∇ dēzē: b ΔCPIē Lb Dcē·VΔσcē b P LPI)CPē bC  
NĀ'ydσd'ēb Dcē·VΔσcē;

13 ·VY āLΔc dσP b VCPē Dcē·VΔσcē b ·bēzēP'NΓd'ēb PPLσ)·d,  
Lb dσP b )CPē Dcē·VΔσcē q ·bēzēP'NΓd'ēbσd'ēb

14 ·VY Δ'Λ q'ē·ē, Vb b dēzēb Dcē·VΔσcē, NDC·bΔ ∇ ΔCPIē dσΔ  
Dcē·VΔσcē b Δc·bσcēP, Dd, Vb ∇ dēzēb Dcē·VΔσcē, Δcē·dē q'ē·ēb  
Dcē·VΔσcēb'ēb:

15 b ·dĊ·Ncē·VPI ∇ ΔĊ·NΓLbσcē Dcē·VΔσcē ∇ L'ēdēbUcē DUA·dē,  
D Γ)σēf·bσē·dē ∇ ΔĊ'P'J'ēd'ēb, Dē ΔUcē·JΔσcē·dē Γ'ēzē ∇ LΓSΓ)LbσcēP  
τmCΛd bēzē·C·ΓΔ)LbσcēP;

16 ΔσL q P Sēbē Δ'Λ PPLσ) q NĀ'ydē·Lē Δcē·d D P'JNΓdσcē·d Δc  
DPIē X, ∇ Δ·ULēb σ ΓΔd'fJΔx

17 Lēn, J Pē ΔSēbēNēbē, τmC Pē d'Vcē·JUē Dcē·VΔcē, τmC PPLσ) Pē  
DPIē bP'Jē,

18 τmC P P'qē·Lē Dē ΔUcē·JΔcē, τmC P Γcē·Uē dσΔ dē·dē b  
Γ·ēSP, Dcē·VΔσcē ∇ P DPIē P'P'ēd'ēLēbēzē;

19 τmC P UΛd'Λ'Ucē·Jē Pē ∇ P'P'ēd'ēLēbē dσP Vb b ·d'Λēb, ∇  
·d'VUēL·dēb dσP b ·dσNΛ'P'ēb,

20 ∇ P'P'ēd'ēL·dēb dσP b bēzēNΓēb, ∇ P'P'ēd'ēL·dēb D'ēb·d'ēzē, ∇ dēzē  
dσL ∇ ΔSā·bē P'qē·C·JΔcē τmC Ċ·VΔcē Dcē·VΔσcē

21 Pē Lē b P'P'ēd'ē  
Dcē·Vb bP'P'ē, Pē  
22 Pē b ΔUcē·Uē  
bCēP' (Γcē·bē), Pē  
23 Pē Dcē·VΔcē b  
d'ēcē·P' PPLσ) ?  
24 Lē Lē Dē d'ēcē  
P'P'ēd'ēLē  
25 ·VY P'P'ēd'ēLē  
Lē P'P'ē d'ēcē·Lē  
Dcē·VΔcē  
26 ∇ dē Lē DPIē  
P'P'ēLēbē Dcē·VΔcē  
(P'P'ē P'P'ēd'ēLēbē)  
27 āLē b τmC d'ēcē  
Dcē·VΔcē; Pē NĀ'ydσcē  
Dcē·VΔcē ?  
28 ·VY āLē JΔcē,  
Nē q'ē·ēēē bēzē b ΔUcē  
29 Lē VΔcē (V JΔcē  
P'P'ē bēzēbē, d'ēcē,  
Lē āLē PPLσ)

1 q'ē·Lē dē·dē  
2 Γcē Γrē ΔS:  
Lēd'ēzē  
3 q'ē·Lē P'P'ē d'  
q'ē·ēcē PPLσ) D  
4 āLē bēzē Dē  
P'P'ē: ΓPI ∇ d'ēcē  
Dcē·VΔcē NĀ'ydσcē  
5 Lē P'P'ē P' LĪN  
Dcē·VΔcē? LĪN P'P'ē  
6 āLē bēzē Dē  
7 ·VY P'P'ē P'P'ē  
P'Ucēd'ēσcē; (CēP  
8 Lē σē·dē, ∇  
VΔcē Lēcē, b Γcē  
9 q'ē·Lē? dē  
·VY dē σ P d'ēcē Lē  
10 ∇ d'ēcē bēzē,  
249











נבע-גדר'ב דספ ב פ לר'כר'ב .ג'ר ע'ל'מ' ד'ל' ד לר'כ'ג'ד'ס'ע' , ד'א ב פ'ר'פ'מ'ד'ר'
א'י'ל'c'ד'c' ד'ס'ד' ב' (c'd'ס'c'c'x

15 ל'ב א'ל'ד'ע ע'ל'מ' ד'ד'ס'ג'ד'א' ו' ד'ס'א' .ב'ב' ד'ס'ל' ג'ר' ג'c' .v'ד'x .v'י
פ'מ'ל' v'ז' ב' ד'ד'ס'ג'ד'א' ד'ר' ג'ר'c' ט'א'ר' , ד'c' .d'b' d' .d' .d' .r' u' d' s' .v'c' .r' q' d' a'
פ' r' l' c' o' ,
ט'c' d' s' l' g' .v' d' a' s' .v' c' .r' q' d' a' s' o' b' d' r' c' e' b' , d' s' l' v' z' b' d' c' c' o' b' d' r'
c' b' b' , p'
u' l' c' e' d' d' .d' b' g' r' x

16 ט'c' א'ל'ד'ע ב' פ' ד'ר'ד'c' v'z' b' ד'ר' b' פ' ל'ר'כ'c' , v' d' v' d' s' a' .b' b' d' s' l'
g' .c' .v' d' a' : .v' i' v' z' b' d' r' p' d' c' .b' a' n' c' i' d' s' o' q' d' a' s' s' .d' i' a' r' f' d' r' d' a' s' o' b'
d' s' , l' b'
d' s' l' g' r' g' .v' d' a' s' p' d' c' .b' a' v' g' r' o' p' .d' s' o' g' d' a' . b' e' y' i' p' c' n' i' d' a' .v' d' a' s' o' b'
d' s' x

17 .v' i' p' m' l' a' v' z' b' d' c' c' o' d' .d' s' o' g' d' a' s' o' b' d' r' s' l' a' d' a' p' n' v' c' .r' q' l' b' b' d' a'
v' z' b' d' r' ; d' c' .d' b' d' .d' .d' .r' u' d' d' s' o' p' b' g' e' b' s' d' a' r' b' g' i' c' d' s' .v' c' .r' q' d' a' s' o' c' o'
ט'c'
d' s' v' c' o' g' .c' .v' d' a' s' o' c' . b' e' y' i' p' c' n' i' d' a' s' o' c' b' c' n' v' c' .r' q' .d' b' l' n' i' d' a' s' o' b' v' z' b' d' r' ,
r' i' y' x

18 v' .d' d' l' b' d' r' c' l' a' i' d' v' z' b' d' .d' s' o' g' d' a' s' o' b' d' r' n' c' i' d' s' o' q' d' a' s' o' c' o' p' d' n' o' d' .d' b'
g' r' .v' d' d' c' e' d' b' s' d' i' a' r' f' d' r' d' a' s' o' b' d' s' ; v' d' c' l' a' i' d' d' . b' e' y' i' p' c' n' i' d' a' s' o' b' v' z' b' d' r'
d' s' v' c' o' g' . r' z' g' .c' .v' d' a' s' o' c' b' c' d' n' o' d' .d' b' g' r' .v' d' c' e' .d' b' . b' e' y' i' p' c' n' i' d' a' s' o' b' d' s'
p' r' l' n' i' d' a' s' o' b' x

19 .v' i' c' l' a' i' d' v' z' b' d' c' c' o' d' c' d' i' .c' o' g' d' a' s' o' b' d' r' g' r' c' p' l' i' n' i' d' a' .d' b' , v' d' c' l' a' i' d'
v' z' b' d' a' e' d' c' l' a' s' o' b' d' r' g' r' c' b' c' . b' e' y' i' p' c' n' i' d' a' .d' b' x

20 ט'c' l' b' d' c' e' .v' d' a' s' p' l' o' q' l' b' b' p' r' g' r' o' b' .d' s' o' g' d' a' s' o' b' l' b' d' c' b' d' s'
g' r' o' b' l' r' .c' d' a' s' , v' d' c' d' c' .d' b' d' .d' .d' .r' u' d' p' g' r' u' s' .v' c' .r' q' d' a' s' o' b' a' :

21 c' l' a' i' d' l' b' l' r' .c' d' a' s' b' d' s' n' v' c' .r' q' l' b' b' s' o' l' a' d' a' s' o' b' d' s' , v' d' c' l' a' i' d' s' .v' c' .r' q' d' a' s' o' b'
q' n' v' c' .r' q' l' b' b' . b' e' y' i' p' c' n' i' d' a' s' o' b' d' r' b' e' p' q' l' n' i' d' a' s' o' b' d' s' d' a' d' r' r' i' y' x' p'
n' v' c' .r' q' g' a' c' o' x

ל'ר'כ'c' a' d' a' b' 6.

1 c' s' q' d' .u' z' b' l' b' ? q' z' c' b' a' p' b' d' c' a' a' o' l' r' .c' d' a' s' o' b' , p' r' g' r' o' b'
s' .v' c' .r' q' d' a' s' o' b' ?

2 א'ל'ד'ע b' c' d' d' r' p' x' p' e' a' a' o' b' s' o' l' a' b' l' r' .c' d' a' s' o' b' d' r' , c' s' q' d' s' l' n' i' d' a' s' o' b'
v' d' c' q' z' c' b' ?

3 א'ל' a' p' r' i' q' c' u' a' .d' o' g' r' .v' d' d' c' s' z' b' r' i' y' x' o' b' v' p' r' b' d' c' b' z' d' z' b' p' p'
r' b' d' c' b' z' d' a' e' d' o' s' l' a' d' a' s' o' b' ?

4 v' .d' d' .v' r' a' d' b' b' z' b' z' b' d' r' r' d' e' r' b' d' i' c' q' d' a' s' o' b' s' l' a' d' a' s' o' b' d' s' : c' l' a' i' d' x'
v' p' .d' s' o' b' s' o' d' c' d' s' o' l' .d' d' r' d' c' d' l' o' d' r' b' n' i' d' a' s' o' c' o' , v' d' ט'c' p' e' a' a' o' p' r'
l' j' u' z' b' d' s' p' l' n' i' d' a' s' o' b' x

5 .v' i' p' m' l' a' d' r' r' d' e' p' c' p' n' o' s' b' b' d' .d' i' q' v' d' s' a' .b' o' s' c' b' d' s' l' a' d' a' s' o' b' , v' d' ט'c' q'
d' s' a' d' r' z' b' v' d' s' a' .b' o' s' c' b' d' .d' .d' s' o' b' d' a' :

6 d' l' d' r' i' q' c' l' b' p' b' e' s' o' d' c' c' z' d' a' s' o' c' o' b' r' i' c' i' .b' d' b' u' s' d' r' r' d' e' , l' r' .c' d' a' s' o' b'
g' z' o' p' r' s' d' i' a' c' o' b' , v' d' i' l' d' r' v' b' p' r' d' i' y' i' q' c' l' b' l' r' .c' d' a' s' o' b' x

7 .v' i' d' a' b' s' o' l' c' a' l' d' e' n' v' c' .g' d' l' r' .c' d' a' s' o' c' o' x

8 p' m' l' a' l' b' p' d' r' s' o' l' l' b' x' , p' c' .v' u' a' a' o' d' r' r' ט'c' p' r' d' r' l' n' i' d' a' s' o' b' :









16 4a 4b q. 9. 2b n. 2c. 2d. 2e. 2f. 2g. 2h. 2i. 2j. 2k. 2l. 2m. 2n. 2o. 2p. 2q. 2r. 2s. 2t. 2u. 2v. 2w. 2x. 2y. 2z.

17 P. 1a. Lb Dc d. d. s. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v. w. x. y. z.

18 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

19 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

20 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

21 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

22 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

23 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

24 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

25 Lb P. 1a. d. d. s. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v. w. x. y. z.

26 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

27 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

28 P. 1a. d. d. s. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v. w. x. y. z.

29 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

30 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

31 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

32 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

33 2y. 2z. 3a. 3b. 3c. 3d. 3e. 3f. 3g. 3h. 3i. 3j. 3k. 3l. 3m. 3n. 3o. 3p. 3q. 3r. 3s. 3t. 3u. 3v. 3w. 3x. 3y. 3z.

34. **Q**uod dicitur in scripturis? **X** quod dicitur in periculis, quod dicitur in periculis, quod dicitur in periculis, quod dicitur in periculis.

35. **Q**uod dicitur in periculis? **X** dicitur in periculis, dicitur in periculis, dicitur in periculis, dicitur in periculis, dicitur in periculis.

36. **C**um dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

37. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

38. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

39. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

1<sup>a</sup> pericula 9.

1. **S**ed dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

2. **S**ed dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

3. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

4. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

5. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

6. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

7. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

8. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

9. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

10. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

11. **Q**uod dicitur in periculis, **P**er dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis, **S**ed dicitur in periculis.

12 p dicitur, b  
13 v dicitur, b  
14 q b Lb q d  
15 v dicitur, b  
16 v dicitur, b  
17 v dicitur, b  
18 v dicitur, b  
19 p dicitur, b  
20 a dicitur, b  
21 a dicitur, b  
22 q b dicitur, b  
23 v dicitur, b  
24 p dicitur, b  
25 v dicitur, b  
26 b dicitur, b  
27 v dicitur, b  
28 v dicitur, b  
29 v dicitur, b  
30 q b Lb q d  
31 L dicitur, b  
32 v dicitur, b  
33 v dicitur, b

12 P ΔC̄βσΔ°, ▷UPL° BC ΔU·b·V° DSG·L·dx

13 ▽ ΔC̄ραΔB̄U°, ηβ< σ P ζPΔ°, Lb ΔU° σ P <·b̄C̄x

14 9·b̄ Δ Lb 9 Δ·U·b̄? ΔU° à L̄iN̄rΔσC° PPLσ)? aLΔc BC Δ ΔP°x

15 ·V· ΔU° J·r·h, σ b̄ S·V·C·L·D̄b̄ ΔσP ·Δ S·V·C·L·b̄Δ, τC̄ σ b̄ PNL·C·qL·D̄b̄ ΔσP ·Δ PNL·C·L·b̄Δx

16 9·b̄ Δ Lb aLΔc Δa ΔP b̄ ΔU·C̄b̄, aL τC̄ Δa ΔP b̄ ΛΓ<C̄, Lb PPLσ) ΔP b̄ ·Δ<N·C·V̄C̄ S·V·C·P·qΔσC°x

17 ·V· L·P·a·Δ·q·Δ·σ·C° ΔNΔ V?, ▽·Δ·d DL ·V·P <P·d·σ·C̄, Pc P̄P ΔP Δ·d·C̄·b̄ σ b̄ P·P·D·Δ°, τC̄ σ C̄ ΔS·σ·b̄·r·Δ° P̄P ·Δ·Δ·P·b̄·U° Γ·V·V̄ Δ·Λ·C̄·b̄ Δ·P̄·b̄·x

18 ▽·Δ·d ΔP S·V·C·Γ° ΔσΔ ·Δ S·V·C·L̄S, τC̄ ΔσΔ VU·C·L̄ L·U·b̄·ΔU·V·V·°x

19 Pc Lb P b̄ Δ ΔS°, C̄σP ·V·P q·b̄·C̄ Δ·b̄·C·P·q·C̄? ·V· Δ·V·a b̄ P a·b̄·C·L̄C̄ Δ·C̄ ΔU·C̄·J·Δ·σ·C°?

20 aLΔc Lb, ▷ ΔC̄C°, Δ·V·a Pc b̄ Δ a·P·q·Δ·S·C̄ PPLσ)? ▷S̄C̄βσC° à BC ΔUΔ Δa b̄ P ΔS̄C̄, C̄σP ·V·P ΔL b̄ P ΔSΔ·b̄·P?

21 aL à Δē·b̄σ·P° NV·C̄L̄ ΔS·P·C̄, ΔσV·C° P̄P ΔS̄C̄ V·b̄ ΔP·Δ·P·b̄σC° ▽ P·U·C̄·C̄·b̄σ·C̄, τC̄ C̄P·C̄° ▽ L·q·C̄·b̄σ·C̄·b̄?

22 9·b̄ Δ P°Λ° PPLσ), ▽ ΔU·C̄b̄ P̄P Δ·d·C̄ Δ P·P·Δ·P·Δ°, τC̄ P̄P P·q·C̄·C̄·d̄·C̄ P·P·P·D·Δ°, P V·b̄U·C̄b̄ Γ·C̄Δ S·Λ·C̄·V·r·Δ·σ·b̄ ΔσΔ Δ·d·C̄·V·r·Δ ΔP·Δ·P·b̄a b̄ P Δ·C̄·C̄·σ·ΔP P̄P σ·S·Δ·C̄·P:

23 τC̄ P̄P ΔS P·q·C̄·C̄·d̄·C̄ ▽ ΔS ·V·C̄·σ·C̄·b̄ ▽ P·U·C̄·C̄·d̄·P·Δ° ΔσΔ S·V·C̄·P·q·Δ ΔP·Δ·P·b̄a, σ̄b̄ b̄ P ·Δ·V·S̄C̄ P·U·C̄·C̄·d̄·P·Δ° ΔS,

24 Pc·a·e° ΔN, b̄ P a)Γ·C̄, aLΔc ΔσΔ J̄·Δ ΔP Λd, Lb ΔP̄P ΔσΔ η°C̄c ΔP τC̄x

25 C̄Λ·b̄ τC̄ ▽ Δ·U·C̄ "▷P·Δ·b̄, σC̄ ΔC̄C̄L̄ σ b̄ ΔS·σ·b̄·C̄·Δ̄ ΔσP V̄b̄ b̄ P Δ·C̄ ΔC̄·Γ·b̄; τC̄ ζP·C̄·b̄ Δa V̄b̄ b̄ P ζP·C̄·b̄σ·C̄·x

26 BC ΔP° Lb, ΔσL ΔC̄ b̄ P ΔC̄βσΔP°, aLΔc Pc·Δ° σC̄ ΔC̄C̄L̄; V·d·C̄ 9 ΔS·σ·b̄·C̄·σ·ΔP° Δ·C̄·Δ·S·Γ·S̄ V·L·N̄·C̄ PPLσ)x

27 Δ·b̄ τC̄ U·V·° Δ·b̄·Δ·C̄ ΔP, ΔC̄ ΔS Γ·q·N̄b̄ ΔσP Δ·b̄·Δ·C̄ Δ·C̄·Δ·S·Γ·S̄ ▽ ΔS Γ·q·N̄b̄ τC̄ P̄P·b̄·C̄, V·C̄·V̄ Δ̄C̄ Λd BC Λ·L̄·P·Δ̄·C̄·b̄:

28 ·V· b̄ P·S·C̄ Δ·C̄·V·C̄ Δ̄C̄·N̄·r·Δ·σ·C°, τC̄ BC C̄d·C̄ ·b̄·b̄·P·C̄·N̄·r·Δ·σ·b̄; ·V· b̄ C̄·b̄·C̄ Δ̄C̄·N̄·r·Δ·σ·C° U·V·C̄·P·q·C̄ BC ΔS·C̄ Δ·P̄·b̄·x

29 τC̄ σ̄b̄ b̄ Δ·U·C̄·C̄ Δ·b̄·C̄, P°Λ° Δσ b̄ NV·C̄·L̄ ΔP̄·b̄·N̄·r·Δ V̄b̄ P Δ·b̄·a·L̄·C̄·d̄·C̄·σ·P·Γ·C̄, C̄Λ·b̄ η·C̄·P̄ P b̄ P ΔS·a·Δ·P·C̄·C̄a, τC̄ C̄Λ·b̄ d·L·S·Δ̄·b̄ P b̄ P ΔS·a·Δ·b̄·Δ·C̄·C̄·a·x

30 9·b̄ Δ Lb 9 Δ·U·b̄? ΔσP η°C̄c, V̄b̄ b̄ P Δ·b̄·a·C̄·P̄b̄ ·b̄·b̄·P·C̄·N̄·r·Δ·σ·C°, P ΔN·C̄·L̄ ·b̄·b̄·P·C̄·N̄·r·Δ·σ·C°, ΔσV·C° ·b̄·b̄·P·C̄·N̄·r·Δ·σ·C° ΔN C̄·V·C̄·C̄·J·Δ·σ·b̄ b̄ ΔP·C̄·C̄·b̄·x

31 Lb Δ·b̄·Δ·C̄, ΔσP b̄ P Δ·b̄·a·C̄·P̄b̄ ·b̄·b̄·P·C̄·N̄·r·Δ·σ·C° ΔC̄·C̄·V·Δ·σ·C°, aLΔc P ΔN·C̄·L̄ ·b̄·b̄·P·C̄·N̄·r·Δ·σ·C° ΔC̄·C̄·V·Δ·σ·C°x

32 C̄σP ·V·P? V̄b̄ ▽ P Δ·a·C̄·V·C̄·P̄b̄ C̄·V·C̄·C̄·J·Δ·σ·b̄, Lb Lc Λd ΔC̄·C̄·V·Δ·σ Δ̄·b̄·q·Δa ΔP·x ·V· P Λ·C̄·P̄·b̄ ΔσL Λ·C̄·P̄·Δ ΔP·b̄·b̄;





























































































































▷  $Lr_{\alpha} \Delta q \cdot \Delta^{\alpha} \triangleleft \kappa \epsilon \zeta \epsilon \text{ b } Lr_{\alpha} \Delta L \cdot \dot{\Delta}^{\epsilon} \Delta \Delta r' b_{\alpha} x$

Λ'Ρϵ'ρ'α'Δ'β' 1

1  $\zeta \epsilon$  Δϵ  $\triangleleft \kappa \epsilon \zeta \epsilon L$  ρ'ϵ' X, ∇ ΔUϵ(β) ρ'ρLσ), ∇  $Lr_{\alpha} \Delta L \cdot \dot{\Delta}^{\epsilon}$  ΔσΔ Δϵ→ρ'ϵ' b Δϵϵ-ρ' ΔΔϵ'ϵ', ρ'ϵ' ΔσΔ b · b'ϵ'ϵ'ρ'ϵ' ρ' X ρ'ϵ'ϵ':

2 ϵ·∇ϵ-ρ'q·Δ<sup>α</sup> ρ b · Δ  $\dot{\Delta}^{\epsilon} b_{\alpha}$  Δ<sup>α</sup>, ρ'ϵ' b'β-Γϵ(Δ<sup>α</sup> ρ'ρLσ) δ'ζ'Δ<sup>α</sup> Δρ, ρ'ϵ' Δ∇ϵ-ρ'q ρ'ϵ' X Δρ'x

3 bϵ Δ Γ·ϵ·ρ'ζ'δ'ρ' ρ'ρLσ) ▷Δβ ρ ∇ϵ-ρ'qΓ<sup>α</sup> ρ'ϵ' X, b ρ ϵ'ρ'αL'ϵ' Γ'·∇ ΔβΔ ϵ·∇ϵ-ζ'δ'ρ'Δ ρ'ρ'ρ'βΔ q·b<sub>α</sub> ΔS X<sup>b</sup>:

4 ζ'λ'ϵ' b ρ ΔS · $\dot{\Delta}^{\epsilon}$ ∇ϵ<L'ϵ' ρ'ρ Λ'ρ'ϵ'·Δρϵ ϵ'ρ'ΔS ρ Lρ ΔS'ϵ'·Δβ ΔL Δρ, ρ'ρ ϵ'→ρ'ρ'ϵ', ρ'ϵ' ∇β ρ'ρ Δζ'Γϵ(δ'ρ'ϵ') ∇ζ'ϵ'CL'λ' ϵ'ρ'Δ·∇Δσ<sup>b</sup>:

5 ∇ ρ σ'βσ'ρ'ρ'α·∇ϵ-Γϵ' ∇ ζ'δ'ρ'CL'ρ' ρ'ρ Δϵ Δ·ΔSΓSΓϵ ρ'ϵ' X Δρ, ζ'λ'ϵ' ∇ ΔS Γ<sub>α</sub> ΔUϵ(β),

6 ρ'ρ LΓ'ρ'ρ'βUϵ(β) ∇ ΔS ρ'ϵ'Uϵ(β)σϵ' ▷ ϵ·∇ϵ-ρ'qΔ<sup>α</sup>, Δϵ b ρ Δρ ΔSϵρΓ-βΔϵ' ρ'ρ'ΔβσΔϵ':

7 Δα b Δρ Δβϵ' b ΛL'ρ'Δδ'ρ'·Δ<sup>α</sup> ▷ Γδ Δρ, ∇ ∇ϵ-ρ'βUP Lρ'·C·Δα, ∇ ΔS ∇Δσϵ' ▷ ϵ·∇ϵ-ρ'q·Δ<sup>α</sup>;

8 Δϵ b ρ ΔS ∇ΔβΔϵ' Γ'·∇ b'q·∇ϵ-Δ·Δσ<sup>b</sup> ρ'ϵ' ϵ'·<β·Δσ<sup>b</sup>;

9 ∇ ρ ρ'q·ϵ(ΓΔ<sup>α</sup>) ∇ ΔS b'ϵ'σ·Δσϵ' Δϵ ΔUϵ(Δ<sup>α</sup>)·Δ<sup>α</sup>, ∇ ΔS Γ<sub>α</sub> ΔUϵ(β), Δϵ qρ'·Δ<sup>α</sup> b ρ ΔUϵ(β);

10 Δ'λ Γσ Δρ'ρϵ'ϵ' q ρS'β', ρ'ρ ∇βΔ LL·Δ L·Δρ'ϵ' Γ'·∇ q·b<sub>α</sub> X<sup>b</sup>, ΔσΔ ρ'ρ'ρ'σ<sup>b</sup> b Δϵ(β)σϵ'ρ, ΔσΔ ρ'ϵ' Δϵ Δβ' b Δϵ(β)σϵ'ρ, Δϵ Δρ ρ'ρ Λρ'βδϵ':

11 Δα ρ'ϵ' b ρ Δρ Δβϵ' b ρΛϵ·∇·Δρ'·Δ<sup>α</sup>, ∇ σ'βσ'ρ'ρ'α·∇ϵ-Γβ·Δϵ' ∇ ΔS qρ'σϵ' Δα b Δβ)ϵ' Γ'·∇ q·b<sub>α</sub> ∇ ΔS b'q'ρ'Γ·∇Lβσϵ' ρΛϵ·∇ Δϵ ΔUϵ(Δ<sup>α</sup>)·Δ<sup>α</sup>:

12 ρϵ·Δ<sup>α</sup> ρ'ρ Δρ LΓ'ρ'ρ'βUϵ(β) ▷ ρ'ϵ'Uϵ(β)Δ<sup>α</sup>, ρ'ϵ'ϵ' b ρ LΓS)ϵ'·Δβ X<sup>x</sup>

13 Δα ρϵ·Δ<sup>α</sup> ρ'ϵ' b ρ LΓS)ϵ'·∇β, ζ'ηL b ρ ∇C'β' ΔσL C·V·Δσ ΔβΓ·Δ<sup>α</sup>, ΔσL Γ<sub>α</sub>ΔβΓ·Δ<sup>α</sup> b Δρϵ'ϵ' ρ ΛL'ρ'Δδ'ρ'·Δσ·Δ<sup>α</sup>; Δα ρ'ϵ', ζ'ηL b ρ ζ'·∇C'β', b Δρ ρ'ρ'ρ'·Δρ'Δϵ' Δα Δϵ'CL'q·Δσ ϵ'→ρ' Δβ',

14 ∇·Δδ qρ'α·Δ<sup>α</sup> ρ'ρ Δβϵ' b ρΛϵ·∇·Δρ'·Δσ·Δ<sup>α</sup> Λϵ' ρ'ϵ' ρ'ϵ'ΔL'q'ρ'βU<sup>b</sup> ΔσL ∇∇σ'βU<sup>b</sup> ∇ϵ-Δ·Δ<sup>α</sup>, q Δρ LΓ'ρ'ρ'βUϵ(β) ▷ ρ'ϵ'Uϵ(β)Δ<sup>α</sup>·x

15 ∇·Δδ Δρ σϵ Δρ'ρ, Δ'λ b ρ ∇C'β' ∇ ζ'·∇ϵ-Γβ' ▷∇ϵ-ρ'q ρ'ϵ', ρ'ϵ' ∇ ΔS ϵ'ρ'∇·β' Γ'·∇ Δϵ→ρ'ϵ'β',

16 αL·Δϵ σ >σ αβ'δ'Δ<sup>α</sup> ρϵ·Δ<sup>α</sup> Δρ, ∇ Δϵ·ΔΓϵ·β' σϵ ΔβΓ·Δ<sup>α</sup>σ<sup>b</sup>;

17 ▷ ρ'ρLσ)L ρ ∇ϵ-ρ'qΓ<sup>α</sup> ρ'ϵ' X, Δα b Δ'ϵ·ΔΓδ' ρ'ϵ'Uϵ(β)Δσϵ'· ρ'ρ Γϵ(β) b'q·∇ϵ-Δ·Δσ ρ'ϵ' ρ'ϵ'Δ'δ'ζ'q·Δσ Δβ' b ρ'ρ ρ'ϵ'Γβ':



13 **Λ**β **Δ**οβ **Χ** **Ρ**γβ **Ρ**ε.Ϟο ββ<sup>ο</sup> β **Ρ** εΔΔδρ<sup>γ</sup>β, **Ρ**ς.Ϟβ **Ρ** **Ρ** **Υ**ςδ.Ϟα.Ϟο  
**Χ** **Δ** Γδ<sup>γ</sup>κ

14 **·**ν<sup>γ</sup> **Δ**ε **∇**.Ϟδ **Ρ** ββ<sup>γ</sup>Γε<sup>κ</sup>Δσ.Ϟο, **Δ**α β **Ρ** **Υ**ςδ<sup>κ</sup> **Δ**σΔ **β** σςσ.Ϟ, **τ**ο<sup>κ</sup> β **Ρ** σ<sup>ρ</sup>.∇<sup>κ</sup>Ϟβ **Λ**γ<sup>ρ</sup> Γσβσ.Ϟο;

15 **∇** **Ρ** σς.ϞΔρ<sup>κ</sup> **Δ** **Δ**β<sup>ρ</sup>β **Δ**σ∇.Ϟο <β<sup>κ</sup>∇)Δσ.Ϟο, β<sup>ρ</sup>γ.γ<sup>Δ</sup> **Δ**εε.∇Δσ.Ϟο β **Δ**ς.βσ.β **Δ**ςε.∇Δσ.Ϟο; **Ρ** **Δ**ς<sup>κ</sup>Γ<sup>ρ</sup> **Δ**σΔ β σςσ.Ϟ **Ρ** **Υ**ςδ **Δ**σ<sup>ρ</sup> **Δ**ςε.Δε **ρ**, **∇**δς **∇** ββ<sup>γ</sup>Γε<sup>κ</sup>Δσ.Ϟο;

16 **τ**ο<sup>κ</sup> **Δ**ς<sup>Υ</sup>Δ<sup>κ</sup>∇β **Δ**ρ **Υ**ςβ **Γ**β<sup>Δ</sup>β **Δ**σΔ β σςσ.Ϟ **Ρ** **·**Ϟδ.Ϟ<sup>ρ</sup>κ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup> **Ρ** **Ρ** **Λ**σ<sup>κ</sup>), **∇**δ<sup>κ</sup> **∇** **Ρ** **Δ**ρ **σ**ς<sup>κ</sup> **Δ**σ∇.Ϟο <β<sup>κ</sup>∇)Δσ.Ϟο;

17 **∇** **Ρ** **κ**δςβ **Λ**β, **τ**ο<sup>κ</sup> **∇** **Ρ** β<sup>ρ</sup>γ<sup>ρ</sup>Γ<sup>κ</sup>β ββ<sup>γ</sup>Γε<sup>κ</sup>Δσ.Ϟο **Ρ**ε.Ϟο β **Ρ** εΔΔδρ<sup>γ</sup>β, **τ**ο<sup>κ</sup> **Δ**σΔ **Ρ**ς.Ϟβ β **Δ**ςε.Ϟκ

18 **·**ν<sup>γ</sup> **Δ**ε **Δ**ρ **Υ**ςβ **Δ**β<sup>δ</sup>β σ **Υ**.ς<sup>κ</sup>Λ<sup>ε</sup>α **Δ**ς<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>Λ<sup>ο</sup>κ

19 **∇**.Ϟδ **Δ**ρ, **Δ**οβ α<sup>κ</sup>Λ<sup>ε</sup>α **γ**β<sup>κ</sup> **Ρ** **Λ**ε<sup>κ</sup>Υ<sup>Δ</sup>α.Ϟο **τ**ο<sup>κ</sup> **Δ**β<sup>κ</sup> **Δ**ςε.Δεα.Ϟο, **Λ**β **Ρ** **Δ** **Δ**ρ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>ς<sup>κ</sup>Λ<sup>ε</sup>βσα.Ϟο **Δ**ςε.Ϟβ, **τ**ο<sup>κ</sup> **Δ** **∇** **∇** **Λ**εα **Ρ** **Ρ** **Λ**σ<sup>κ</sup>);

20 **τ**ο<sup>κ</sup> **∇** **Ρ** **Λ**εβ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>β **Δ**ς **∇** **Δ**β<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>σ.Ϟο **∇**.Ϟδ **Δ**ς<sup>κ</sup>εβ **τ**ο<sup>κ</sup> **Δ**ρ<sup>ρ</sup>β.ϞΔ<sup>κ</sup>γ.Ϟβ, **Ρ**γ<sup>κ</sup> **Χ** **γ**ρ.Ϟβ **∇** **Δ**ςε **Λ**.Ϟρ **Ρ** **Δ**ρσ **Ρ**γβ<sup>κ</sup>;

21 **·**Δε β **Δ**ρ **·**β<sup>κ</sup>β **Δ**ς<sup>κ</sup>σ.Ϟο **Γ**ρ.∇ **Λ**Δ **Δ**ς<sup>κ</sup>εβ β **Δ**∇ **σ**ςΔ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup> **Ρ** **Δ**ς.Ϟσ.β **Δ**∇**ε**.ρ<sup>κ</sup> **Δ**ςε.Ϟβ **Ρ** **Ρ** **Δ**β<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>Γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>;

22 **Δ**α **Δ**ς **Ρ**ε.Ϟο **Δ**ρ<sup>ρ</sup> β **Λ**Δ **Ρ** **Λ**εβ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>β **Ρ** **Δ**β<sup>κ</sup>β **Δ**ς **∇** **Δ**ρς **Ρ** **Ρ** **Λ**σ<sup>κ</sup>) **Δ**ε **Δ**β<sup>κ</sup> **Δ**ρκ

Λ<sup>ρ</sup>κ<sup>ρ</sup>αΔβ<sup>α</sup> 3.

1 **∇**.Ϟδ **Δ**Λ **Δ**ρ **σ**ε **Δ**ς, **Ρ**γ<sup>κ</sup> **Χ** **Δ** **Ρ** **Δ**ς.Ϟβα **Ρ**ε.Ϟο **η**ς<sup>κ</sup>εβ **Δ**ρ;

2 **ρ**α<sup>κ</sup> β **Υ**κ<sup>κ</sup>.∇.γ **∇** βα.∇.ε<sup>κ</sup>Γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>βσ.Ϟο **Ρ** **Ρ** **Λ**σ<sup>κ</sup>) **Δ** **ς**.∇.ε.ρ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup> **Ρ**ε.Ϟο **Δ**ρ:

3 **β** **Δ**ς **Ρ**γ.ε<sup>κ</sup>Γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>βσ.Ϟο **Δ**σ<sup>κ</sup> **β** **Λ**Λ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>Υ.ε<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup> **Ρ**γ.ε<sup>κ</sup>ε<sup>κ</sup>ε<sup>κ</sup>γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>σ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>; **Δ**ρ<sup>κ</sup>β **Δ**σ<sup>κ</sup>ρ **∇** **Ρ** **Λ**ρ.α<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>ε **β**β.Ϟ<sup>κ</sup>β **Δ**β<sup>κ</sup>Γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>σ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>;

4 **∇**δ<sup>κ</sup> **Λ**β **Δ**ρ, **Δ**β<sup>κ</sup>Γ<sup>κ</sup>ε.γ.ρ, **Ρ** β **σ**ρ<sup>κ</sup>)Υα.Ϟο **∇**Λ<sup>κ</sup>ρ **Ρ**γ.ε.κ.β **Δ** **Λ**Λ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>Υ.ε<sup>κ</sup> **Δ**ρ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup> **Χ**,

5 **∇**.Ϟδ.βσ **·**∇<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup> **∇**β β **Ρ** **Ρ**γ.ε.κ.Γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>βσ.Ϟο **Δ**ςε.Δδ<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>αβ, **Δ**ρ<sup>κ</sup>β **Δ**οβ **∇** **Δ**ς. **Δ**ς<sup>κ</sup>∇<sup>κ</sup>εβσ.Δε.ρ **Δ**ςε.Ϟβ **Δ**ς<sup>κ</sup>ε.κ.β **τ**ο<sup>κ</sup> **Δ** **Ρ** **Ρ**γ.ε.ϞΔ<sup>κ</sup>ρ **Δ**β<sup>κ</sup> **Δ**ρ;

6 **η**ς<sup>κ</sup>εβ **Ρ** **Δ**ρ **∇** **∇** **Λ**ε<sup>κ</sup>κ<sup>κ</sup>Γ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>β, **Δ**σ<sup>κ</sup> **γ**β<sup>κ</sup> **Γ**β<sup>κ</sup>β **τ**ο<sup>κ</sup> **Ρ** **κ**δ<sup>κ</sup>βσ.Ϟο, **τ**ο<sup>κ</sup> **Ρ** **Δ**ρ **Δ**∇α.Γ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>β **Δ**ς **Δ**ςε.κ.γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>σ.Ϟο **Χ**)β **Γ**ς.Δ<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup> **Δ**ρ:

7 **∇**.Ϟδ.βσ<sup>κ</sup> **β** **Δ**ρ **Δ**β<sup>κ</sup>Γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup> **Δ**β<sup>κ</sup>γ.εβσ.Δβ<sup>κ</sup>ε, **∇**Λ<sup>κ</sup>ς **Γ**εβ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>β **Δ** **ς**.∇.ε.ρ.ε.γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup> **Ρ** **Ρ** **Λ**σ<sup>κ</sup>), **·**β<sup>κ</sup>β **∇** **Δ**ς<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>β **Δ** **β**σ<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>κ

8 **σ**ε, **Δ**.Ϟ<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup> **β** **Δ**Λ<sup>κ</sup>Υ.ε.κ.β<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>β **Δ**σ<sup>κ</sup>α **Γ**ρ.∇ **∇** **Λ**.Ϟρ **Δ**Λ<sup>κ</sup>Υ.ε.κ.β<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>β **Δ**ςε.Ϟβ, **Δ**Λ **ς**.∇.ε.ρ.ε.γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup> **σ** **Γ**εβ<sup>κ</sup>ε, **Ρ** **Ρ** **β**γ<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>β.∇.Ϟβ **Δ**ς **∇** **Δ**ς<sup>κ</sup>εβ **η**ς<sup>κ</sup>εβ **Χ** **Δ** **Γ**ς.ρ<sup>κ</sup>ρ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>ε **∇**β **γ** **Ρ** **Υ**Λ **Ρ**γ.ε.κ.βσ.ε.ρ:

9 **Ρ** **ρ** **κ**ε.Ϟρ<sup>κ</sup>β **Λ**β **Γ**ρ.∇ **Δ**ςε.Ϟβ **Ρ** **·**Δ<sup>κ</sup>ε<sup>κ</sup>β **Δ**σ∇.Ϟο **Δ**∇<sup>κ</sup>Γ<sup>κ</sup>γ<sup>κ</sup>Δ<sup>κ</sup>σ.Ϟο **β** **Λ**Λ<sup>κ</sup>β<sup>κ</sup>Υ.ε<sup>κ</sup>βσ.ε<sup>κ</sup>β, **Δ**ρ<sup>κ</sup>α **ς**σ<sup>κ</sup> **∇** **Δ**ρ.Ϟβ **β** **Ρ** **β**ς.ε.Ϟσ.ε.β **Ρ** **Ρ** **Λ**σ<sup>κ</sup>), **Γ**ρ.∇ **γ**.ε.βα **β** **Ρ** **Δ**ς<sup>κ</sup>ε **Ρ**γ<sup>κ</sup> **Χ** **Δ**ρ:



































መግቢያ ሁኔታ 1.

ታችኛው ገጽ 795 ላይ ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ; ማህበራዊ ስነ-ምግባር ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

17 ልቦን ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

18 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

መግቢያ ሁኔታ 2

ለሰርዎልታ 1.

1 ረጅም ሰርዎልታ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

2 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

3 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

4 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

5 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

6 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

7 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

8 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

9 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

10 ለሌሎች ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ ላይ ለሚገኙት ጉዳዮች ማሳሰቢያ

























































Λ'Ρ'Α'Δ'Β' 4.

1 ∇ΡΣ Λβ δ'ζ'ω'ε'ε'ο, δ'ζ' ∇ Ρ Δ'α'ε'Λ'β'δ'γ'β' ΡΡ Λ'γ'θ'·δ'β' Δ'ε' δ'·α'·ρ'Δ'σ'β'  
δ'·ν'σ'β'α' ∇ Δ'ε'ς'γ'β' ΡΡ Δ'Ο'Υ'β'ρ'β'x

2 ∇·Υ'Υ' Ρ'ε'α'α' ∞'ο'ς Ρ Ρ Δ'ε'Λ'β'δ'α'α'ο' Γ'α'δ'Ρ'Π'Δ'α', ε'λ'ι'δ'ι' δ'ε'·δ'ο': Λ'β'  
δ'σ'ν'ε'ο' δ'ι'β'Γ'Δ'σ'ε'ο' β' Ρ V'C'P'β' α'ε'Λ'Δ'ε' δ'·δ'ι'γ'ο' Δ'ε'ε'Ρ'Δ'δ'·δ'β', ∇β' δ'Ρ'Ρ ∇ Ρ  
ε'·V'4'ε'ρ'β' δ'σ'ρ β Ρ V'C'P'β'x

3 ∇·Υ'Υ' Ρ'ε'α'α' ∞'ο'ς Ρ ε'·V'C'L'β' Ρ Λ'γ'β'α'α'ο' δ'·α'·ρ'Δ'σ'β'; ε'λ'ι'δ'ι' β' Ρ Δ'·U'ε', β'  
Δ'Σ ΡΡ Δ'·U'ε'·σ' δ'δ'ε'·∇'ρ'Δ'σ'β', Ρ'ο'Λ'α' Ρ Λ'γ'θ'·δ'·γ' σ'ε' δ'·α'·ρ'Δ'σ'β': δ'ε' Λ'β' δ'σ'Δ  
δ'γ'ι'γ'Δ'α ∇ Ρ Ρ'Σ'ε'ο'·δ'Ρ ∇ Λ'Ρ' δ'Ρ'ι'δ'β' δ'·Λ'α'x

4 ∇·Υ'Υ' α'ε'ο' Δ'ε' Δ'ε' Δ'Σ Ρ δ'ε'·J'C'β' δ'σ'ν'ε'ο' σ'·ι'γ' ∇ Ρ'Σ'β'ε'β', ΡΡ Λ'σ' ∇ Λ'τ'  
Ρ δ'·α'·λ'ο' σ'·ι'γ' ∇ Ρ'Σ'β'ε'β' Γ'ρ'·∇ Δ'ε' δ'γ'ι'γ'Δ'α Δ'Ρ'x

5 ∇δ'ε' Δ'ε' Γ'α' ∞'ο'ς, Ρ'ο'Λ'α' γ Λ'γ'θ'·δ'·γ' σ'ε' δ'·α'·ρ'Δ'σ'β'x

6 ∇ ∞'β'β' Λ'β, ∇ Δ'Ρ'β' δ'ι'ν'ε' ∇δ'ε' ΡΡ Λ'γ'θ'β', ∞'ο'ς δ'σ'ρ σ'·ο'ε' β' Ρ Δ'ε'·L'·δ'ι'β'  
σ'Δ'Ρ'β' Γ'α'δ'Ρ'Π'Δ'α'σ'ε'ο' ∇β' ∇ Ρ Λ'γ'θ'β' ∇β' ∇ Ρ ε'·V'C'P'β':

7 Γ'α' Λ'β, δ'ε'·J'C'β' α'ε'ο' V'γ'β' Ρ'Σ'β'ε'β', ∇ Δ'·U'ε', U'Δ'Π'β', δ'μ'β' ∇ Ρ'Σ'β'ε'β', δ'ε'  
Ρ'·∞' ∇ Ρ Δ'ι'ε'β'; ε'λ'ι'δ'ι' β' Δ'·ε'·σ'·δ'β', δ'σ'ρ ∇ Ρ'Σ'β'ε'β', Ρ'ο'Λ'α' Δ' α'ε'·ε'·γ'β' β'  
Δ'·U'ε', ∇β'Δ'ε' L'ο'β'Δ'ε'β' Ρ'U'Δ'·δ'·ι'x

8 ∇·Υ'Υ' Ρ'ο'Λ'α' Ρ'ι'γ' Ρ Γ'ε'δ'ε'σ' δ'·α'·ρ'Δ'σ'ε'ο', α'ε'Λ'Δ'ε' Γ'α' β'ε' Ρ δ'ε'·J'C'β'δ'ε'α'  
δ'ε'ρ'ε'ο' ∇ Ρ'Σ'β'ε'β'x

9 ∇·δ'δ' Δ'Ρ Δ'ε'·ε'β'α' δ'·α'·ρ'Δ'σ'ε'ο' γ δ'ι'ε'ρ' Δ'ε' Δ'ε'·ε'·L' ΡΡ Λ'σ' ∇ Λ'τ'x

10 ∇·Υ'Υ' δ'ε' β' Ρ Λ'γ'θ'ε' Δ'ε' δ'·α'·ρ'Δ'σ'β', Δ'ε' ∞'ο'ς Ρ >σ'ε'ο' Δ'ε' δ'γ'ι'γ'Δ'α,  
ε'λ'ι'δ'ι' ΡΡ Λ'σ' ∇ Λ'τ' >σ'ε'ο' Δ'ε' δ'γ'ι'γ'Δ'αx

11 ∇δ'ε' Λ'β δ'ι'γ'θ'ε'ο' ΡΡ Λ'γ'θ'β' δ'σ'ε'L' δ'·α'·ρ'Δ'σ'β', ∇β'Δ'ε' δ'·V'α' ΡΡ ε'Ρ'Σ'β'  
δ'σ'ε'L' β' Ρ Δ'Σ ε'Ρ'Σ'β'ε'β' ∇β' ∇ Ρ ε'·V'4'ε'ρ'β'U'β'x

12 ∇·Υ'Υ' ΡΡ Λ'σ' ∇ Δ'ε' δ'ι'β'Γ'Δ'α' Λ'ε'λ'Π'Ρ'L'β'ε'ο' ∞'ο'ς Ρ'β'Π'Ρ'L'β'ε'ο' ∞'ο'ς δ'·α'·δ'Ρ'U  
β'ε'ε'ο' Δ'ο'Λ' ∇ σ'ε'ρ'Λ'ι'β'J'Ρ δ'ε'L'β'ε', ∇ ε'γ'>ε'ε'β' Δ'ο'Λ' ∞'ο'ς Δ'Ρ τ'α'Δ'σ'β'U'β' δ'ι'β'  
∞'ο'ς Γ'γ'σ'ε'ρ'β'ε', ∞'ο'ς δ'ι'σ'ι'β'Δ'β'α'α' ∞'ο'ς Δ'ι'β'σ'Λ'Γ', ∞'ο'ς σ'ε'ε'·∇'ε'·C'J'L'β'ε'ο' β'  
Γ'γ'σ'ε'ρ'β'ε'U'β' ∞'ο'ς β' Δ'U'ε'ρ'β'ε'U'β' Γ'U'Δ'β'x

13 α'ε'·Δ'ε' ∞'ο'ς δ'·V'α' Δ'ε'ο' ∇β' β' ε'γ'U'α'δ'ρ'ε' ∇ β'ε'·δ'ε'·Γ'δ'ε': Λ'β' Γ'ρ'·∇  
γ'·β'α' J'γ'U'·δ' ∞'ο'ς ε'γ'ε'·U'·δ' Δ'ι'Ρ'Σ'δ'β' δ'ε' β' β'ε'·δ'ε'·Γ'ε'β'x

14 ∇ ∞'β'β' Λ'β ∇ δ'ι'ε'·δ'β' γ'η'ρ'ε' ΡΡ β'ι'β'·Δ'ε'·∇'·Δ'ε'ε'ο', δ'ε' ΡΡ Ρ'Σ'δ'β' β'  
Δ'U'ε', Ρ'ι'γ' ΡΡ Λ'σ' ∇ Δ'δ'ρ'ι'γ', ∇δ'ε' ΡΓΓ'α'ε'ο' Ρ'ε' Δ'ε'·ε'·ρ'·Δ'σ'α'ε'ο'x

15 ∇·Υ'Υ' α'ε'·Δ'ε' Ρ'ε' δ'ι'ε'·δ'ε'ο' ΡΡ β'ι'β'·Δ'ε'·∇'·Δ'ε'ε'ο' ∇β' γ Ρ Δ'ε'·L'Ρ'ε' Ρ'ε'  
δ'ε'·Γ'ρ'·Δ'σ'α'ε'·δ'ι'β'; Λ'β' Γ'ρ'·∇ Δ'Σ Ρ β'·γ'Ρ'Δ'ο' ε'λ'ι'δ'ι' Ρ'ε'α'α'ο', α'ε'Λ'Δ'ε' Λ'β' Ρ  
L'Ρ'δ'ε'x

16 ∇·δ'δ' Δ'Ρ ∇δ'ε' γ'Ρ'U'∇'·Δ' V'Ρ α'ε'ε'ο' ε'·∇'ε'·Ρ'γ'·Δ' Δ'Ρ L'·δ'·Λ'·Δ'ε', ΡΡ Ρ  
Δ'Π'α'ε'L'β' Ρ'Π'ε'·ε'·Ρ'γ'·Δ'ε', ∞'ο'ς ΡΡ Γ'β'ε'β' ε'·∇'ε'·Ρ'γ'·Δ'ε' ΡΡ Δ'Ρ Δ'δ'δ'β'β' δ'ε'·ε'·Γ'ρ'·δ'x

Λ'Ρ'Α'Δ'Β' 5.

1 ∇·Υ'Υ' Γ'ρ'·∇ ∇ ΡΡ β'ι'β'·Δ'ε'·∇'·Δ'ε'ε'ο' Δ'ε'ε'ε'α'β' ∇ Δ'Ρ Δ'Π'α'ε'β'·Δ'ε', ε'β'σ'δ'ο'

PP LηαL·δς Δεε·Δ ΔσΔ β δΐε·P PPLσ)·Δ, PP <PΠσ9ς Γε·V·Δε τ·C  
ΫP·Δε·VΔε LP)CJ·Δε DP:

2 Δ·Vα β βPρεP PP ΠL9εLς ΔσΔ β β9ζNρεP, ΔσΔ τ·C β <P9ΓPεP;  
·VY Δε 9P·Δΐ V Δΐβΐβδς εεΓ·Δεσ·x

3 V·Δδ DP Lβ βC )CJ<α, εL·Yδ V ΔS )CJL·δς Δεε·Δ, Vδ εL·Yδ PP  
)CJL9ς, PP <PΠσ9ς LP)CJ·Δε DPx

4 αL·Δε Δ·Vα Δεε· Δ β DηαL) DL P·N)P·Δς, Δε λδ β P ε)Γδς  
PPLσ)·Δ, εL·Yδ V9ςx

5 Vδ εL·Yδ τ·C X αL·Δε P DP P·Yε·CδδN) PP PP ΫP·Δε·V·Δεε·  
Δβσ·Δς; Lβ ΔσΔ β P ΔNδς, Pε σδP·Y, Δε V P Sβΐ δ·P)ΓN·x

6 εL·Yδ τ·C V Δ·Y·C λ)·C ΔC, Pε βP9 P ΫP·Δε·VΔεε·Δς, εL·Yδ β  
ΔN·C·C Γ·P·P·Y·x

7 Δε Γ·βΐ β ΔβPΔς, Δ·Y λ β P Δ)ΓV·C·δς τ·C ε)CJ9·C·δς, ΔP τ·C  
LΔJ·C·δς τ·C DPβ·δL·Y·C·δς ΔσΔ β βPρεP PP λL PΔδς σLΔσ·P DP, τ·C  
V P V C·ΔβσΔς Δ P αP·C;

8 ΔC V P DδP·LΔς, Vε·V· Lβ P P·9ε·C Δ εεΔCJΔ· ΔσΔ 9·βε DP  
β P ΔΐΔY9ε·C·x

9 τ·C Lβ V P ΓσΔ·ΔβσΔς, P ΔN N·V·C·L·V· λL PΔ·VΔεε· Γ·V  
ΔσΔ β εεΔCδς;

10 V ε)Γδς PPLσ)·Δ PP PP ΫP·Δε·VΔεε·Δς εL·Yδ β ΔN·C·C  
Γ·P·P·Y·x

11 Δε ΓP·9·βε β δΐε·P PP Δε·JL·β, β Δε·LP τ·C PP Δ·C·σ·ΔP; Vβ  
V ε)Y·V C·T·x

12 ·VY Δ·Y ·V·N·P·C·β PP P·P·δ·ΔL94·β, P αC·V·C·δP·α·Δ·V· Δ·Vα Γα PP  
P·P·δ·ΔL·C·β, ΔσΔ β σβεε·C·βP Δς ΔCε·V·Δε PPLσ); τ·C P α·Y·C·Δ·Δ·Δ·β  
ΔσP β αC·V·C·P·β J·P·L>C·σ, αL Lβ β L·Y·β·Δε·β ΓP·C·σ·x

13 ·VY Γ·P·V C Δ·Vα β ΔC·P·C·J·P·L>C·σ αLΔε ·β·Y·P·9ε·C· β·Y·  
P·C·N·P·σ Δ)ΓΔσ·C·σ; ·VY ΔL·Y·C·ΔS·S·Δ·x

14 Lβ β L·Y·β·Δε·β ΓP·C·σ ΔC·P·C·Δ·β ΔσP β P S·C·ΔP·P·β, ΔσP DP, J·σ  
V )C·P·β, ΔC·P·C·Δ·β Δ Γ)·C·P·βσ·Δ·Δ PP σ·C·V·C·P·β β Γ·ε·S·C·β τ·C β  
L·ε·C·C·β·x

Α'P·C·α·Δ·β· 6.

1 V·Δδ DP V αβC·L·β β σβεε·C·βσC·β Δ P·P·δ·ΔL9Δ· X, VδS ΔP·λδ  
αC·C· ΓσΔP·P·Δς; Vβ Γα V Δε·Y·C·β ·V·P·C·β ΓP·C·V·C·C·J·Δ· σLΔσ  
Δ)·9·Δ·β DP, τ·C V C·V·Y·C·L·βσΔς PPLσ);

2 P·β·ΔC·9·Δσ P·P·δ·ΔL9Δ·, τ·C V Ϋ·Y·C·Δ·σ·Δ·β, τ·C Δ Δ·σ·β·Δσ·Δ·σ·β β  
σ·λ·P·β, τ·C βP9 N·C·δ·σ·9·Δ·x

3 ΔL Lβ P β )Y·α·σ, P·λ·σ ΔY·C·9 PPLσ)·x

4 ·VY αC·C·Δ·σ ΔσP V·Y·β·σ β P ΔΐY·αL·Δβσ·ΔP·β, τ·C β P δP·C·P  
P·P·S·β·Δ Γε·V·Δεσ·β, τ·C β P Γε·βσ·ΔP·β <P Δΐ·β·,

5 τ·C β P δP·C·L·β Δ Γ)·Δ)ΓΔσ·C·σ PPLσ)·Δ, τ·C V ΔS P·β·N·P·L·β  
ΔσL ΔP·9 εC·C·β·,

6 P·λ·σ 9 <P S·σ·C·  
Γα V P·Y·C·L·P·P·L·  
7 ·VY ΔP β Γσ·9·  
P·C·P·C·σ·σ·C·P β σP·  
8 Lβ C·L·β β σC·L·  
Δ·C·σ·P L·P·P·β·Y·; β  
9 Lβ, P·C·P·C·β·  
10 Δ·C·P·C·P λL P·Δ·V·Δ·  
11 ·VY PPLσ) α  
P·P·V·Δ·C·C·N·Δ·σ·P·  
Δ·C·P·Y, P·C·C·τ·C V  
11 σ C·C·Y·α·  
P·Y·C·L·C·β, Γσ V 9P·  
12 Vβ PP P·P·C·P·  
P·Y·C·β β ΔN·C·β·P·  
13 ·VY Δ·Y PPLσ  
β P·P·Y·P·P·DP P·P·  
14 V Δ·Y, 9P·α·  
P·Y·C·L·C·  
15 VδS Lβ, Δ·Y  
16 ·VY Δ·C·C·Δ·C·  
PP L·Y·C·L·C·P·P·P·  
17 ΔC PPLσ),  
C·P·C·P·C·C·L·C·P·C·  
C·P·C·;  
18 β σP·9·βε  
PP Δ)·Y·L·β·β P·P·  
19 V·Δδ Δ·V·C·J·  
V·L·C·C·Y·, τ·C β  
20 ΔY P·β·Y·C·  
αC·P·C·σ·C·(λ·Y·β β Δ

1 VY Δδ ΓP·  
PPLσ), β P αP·P·  
τ·C β P ΓP·C·L·C·;  
2 Δε τ·C β P  
V Δ·Y·Y·C·β β DP·L·  
β DP·L·C·β·Y·C·L·C·  
3 Vβ V ΔC·C·  
361













2 .∇4 ρΛα ρ ∟∟Λβ, αL α βC ρ >σ <ρΠσβUα<? .∇4 ΔCΓΔ<∇,  
V5-6 ∇ <4PΔβσΔP, αLΔε q5< βC P ΓΔβUαCΓΔδ<αβ L.P.C.Λσ<σ  
D Γ∞εPβσΔβx

3 Λβ ΔD ΞPΔε∇Δσβ PYP)CβσΔ<Δ LΠCJΔε Γεδλ>εx

4 .∇4 αLΔε βC ρ ΔP εV Γ)4)β ∞C δC D Γδ<∇ ρP ΔP Δ2σβUP  
LΠCJΔεx

5 ∇Δδ ∇P, Δ'λ ΔPβ Uδδ, Δ'U, ΞPΔε∇Δε ∞C <ρΠσ9Δ  
αLΔε P ρ αC∇CU, Λβ Γ5) ρ P Δ4YδCΛΔε:

6 β Δ'βPβUP <ρΠσ9Δε ∞C ΞPΔε∇Δε L.P.CΔε ΔP, αLΔε P ρ ΔP  
Γ∞C Uεx

7 ∇δ ∇U5ε, ΛΠβ, σ Cδσ< (λ'PραΔβσβ L'αΔβσβ L'αΔβUσ ∇  
ΔεJΓβδ>ε) ρP ∟∟P αC ΔUεCJΔε, Δ PΠLσ) x

8 σβ, Δ'λ β Δ'U, ΞPΔε∇Δε ∞C <ρΠσ9Δε, ∞C β Δ'βPβUP  
<ρΠσ9Δε, ∞C <ρΠσ9Δε L.P.CΔε ΔP, αLΔε P ρ αC∇C U, ∇β ∞C β  
ΔP Γ∞C Lε; (β <ρΠσβUP Δε∇Δε);

9 ∇δ β Δ'U, ΛΠβ, σ Cδσ< ρP ∟∟P αC ΔUεCJΔε, Δ PΠLσ) x  
ΔPαC Δσ∇C σC, ρP ΔPρC δCρCεx

10 ΔσL ΔUεCJΔε ρ <ρPδβδαε, ∇ ρ <ρΠσβUεβ P4 X Δ5)∇  
V5-6 Δδ ∇UαCεβx

11 ΓP∇ ∟ ΞPΔε∇ΔεC Λβ σCΔC Cε ∇ Pδβε ∇ Δ5ΓΔΔ Δ5Yε,  
∇ <ρΠσ9ε Λβ CλYδ ΔS ΞPΔε∇Δε, ∇βδYβε 9 ρ Δ2εJLβP LΠCJΔε;

12 Λβ Δ<Δ ΔCε <λL β ρ <ρΠσ9ε V5) ΞPΔε∇ΔεC LΠCJΔε  
ΔP, βP9 ρ αΔλ∇ ∇ PρPρCβ PΠLσ) <Δ;

13 ∇δ'λ ΔP ∇ VΔC <λL ΔσΔ β <βPδC ρP ΔCβ'βPβσx

14 .∇4 V5) <ρΠσ9ΔεC ρ ΔP Γ)σΔ∇ ΔσΔ β <ρPΔβσΔC P x

15 β ΔP V>PρC ΔUβ ∞C ΔεCΔCε: .∇4 PΔεβ Δσ∇C σβ β  
P Δ'U,

16 ΔL ∇Δδ αδΓΔε 9 ΔSCLΔPβ PΔεβ ΔσΔ Pδβ<Δ, Δ'U ∇PVC-  
P9; σ β <ρΠσ< Δε∇Δε ΔUΔ<β, ∞C Δ Γ)∞εPβσΔβ σ β L'α∇ε;

17 Δ LΠCJΔε∇Δε Λβ ∞C Δ LΠPΔε∇Δε αLΔYβ Γα σ β  
PYP)C Lεx

18 ΔC Λβ ∇ ΔCεβ Δ2ελ9Δε, αLΔε q5< ΔCεβ <ρΠσ9Δε LΠ-  
CJΔε ΔP x

19 ∇ Δ5Yβ Λβ, σPεσ)β, PPUΔε ρP λ)9Yβ ΔC ∇ LΔP <ρβ P4  
D Γδ ΔP,

20 ΔP ∞C λLΠPΔ ΓYβε β ΔP ΔSCLC, ε> ΔδΔβσβ, ∇Δδ Δ5Y;

21 ∞C ∇ Δ5Yβ ρP ΞPΔε∇ΔεC β PVC(Lε PΠLσ) <Δ Δ Δ5Y  
PβσΓCε;

22 ∇δ εCε ∇ C'VΔσ ΓU∇Yβ, ∇ 9PαΔ5Y C'V4C CJΔεβ, PUDα<Δ ∇  
<PβΔVβΔPβUP LΠ Γ)∞εPβ ΔP, ∞C P5Δα<Δ ∇ PρPρCΔCβσΔP ∇  
<4ββΓβ σΛεx

23 ∇δ ΓPΓαC ∇ ΔΔCεβ P C'V4C CJΔεα ∇β ∇ βP∇4Cεβ; .∇4  
β5Yρ∞ Δα β P ΔCεL9ε:

24 ∇δ Lβ L  
Γ) Δ)9Δε;

25 ∇6 ∇ >σ  
Lβ q5< ∇)Cεβ

26 .∇4 ρΛα  
αLΔε q5< ΔCεβ

27 Lβ Δδ P  
Δ'βUΔ ΔδC∇PΔ

28 Δα β P L  
σC, ∇ ΔCΓΔCε

29 Cεσβ Lβ  
β P CεβδCε P

30 ∇4 ρΛα  
σC σ β P∇Cε

31 Δ'UεCεβ  
32 Lβ PYP

33 ΔP ρP  
P ΔCΓΔCεβ;

34 .∇4 P P P  
LβPβδP Pε Δ5

35 ∇βΔε L  
36 .∇4 P α

37 ∇4 ∇P  
βC<CεΔε

38 β β5Yρ  
ΔCε ΔβCΔU

39 Lβ Pα  
ΔβCεΔP, Lβ C

1 C'V4C J  
CβUP ΔσΔ Cβ

2 .∇4 ∇<Δ

3 C'V4C J  
CβPΔC ΔP, ∇

4 C'V4C J



ΥΨ.Δε.∇.Δσ.ε.ο Δ.ο.Λ.ο ρ.α, β ρ ΔΡ β.ο.ρ.ζ.ε ρ.η Δ.ζ.η.Λ.β.ο.Δ.ε ∇ .ι.β.η.ρ.ζ.η.ρ.ζ.ε,  
ρ.η.Λ.σ.η.ο ∇ Δ.ε.∇.Γ.ε.ρ.η Δ Γ.ε.∇.Δ.ε: ∇.ο.Δ.ρ.ε.ο ΔΡ Δ.ζ.ε ∇ σ.Λ.ε  
ρ.β.ε.ε. Δ.η.Γ.ο.ε

5 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο ΔΡ Δ.α.β ρ ε.Σ.δ.α.δ.δ.ε ∇.β.β ρ.η Δ.ζ.ε.ε.σ.Λ.Δ.σ.ε.ο; α.Λ. Λ.β  
ρ Γ.β.ε.ο, ∇ ρ ε.Σ.δ.α.δ.δ.ε ρ.η.Λ.σ.η.ο: ∇.η. ∇.∇. ρ ε.Σ.δ.α.δ.δ.ε.β.ο.Δ.ε ρ Δ.η.ο  
Δ.Γ.ε.ο Δ.ρ.η.Δ.σ.ε.ο, ∇ ρ α.Δ.ε.∇.Δ.ε.ρ.η.Λ.σ.η.ο.Δ.η

6 ∇.β.β Λ.β ∇ Δ.ε.β.β (ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο) α.Λ.Δ.ε β.ε ρ Δ.ρ.α ρ.η α.Δ.ε.∇.Δ.ε.β.ο.Δ.ε  
ρ.η.Λ.σ.η.ο: ∇.η. Δ.α β ∇Ρ α.ζ.ε ρ.η.Λ.σ.η.ο.Δ.ε β.ε ε.∇.γ.ε.ε ∇ Δ.ζ.ε.ρ.η, τ.ο.ε ∇ η.ε.ε.Λ.  
Δ.ε.ρ.η Δ.σ.Δ η.β β α.ε.ε.∇.ε.Γ.δ.ε.ρ.η

7 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο ΔΡ Δ.α.β, ∇ β.β.β.Γ.Γ.ε.ε ρ.η.Λ.σ.η.ο.Δ.ε Δ.σ.Δ ρ.β.α ΔΡ ∇.β.β ∇.η.β β  
α.β.σ.ε.ρ, ∇ β.β.β.Γ.Γ.ε.ε, ρ Δ.γ.β.Δ.ρ.ο Δ.η.ε.ο, ρ.η ΔΡ Α.Λ.ρ.Δ.ε β Δ.ε.ε.ε; Δ.ο.Δ.ε τ.ο.ε  
β ρ ΔΡ σ.ε.Δ.α.ρ.ε.ε Δ.η.ρ.ε.ο, τ.ο.ε β ρ Δ.η. Δ.η.ε .ι.β.η.ρ.ζ.η.ρ.ζ.ε.ο ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
β ΔΡ.ε.ε.ε.ε

8 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο ΔΡ ∇.ε.ε.ε.ε, Δ.η.Α τ.η.Λ.β.ο.Δ.ε ρ.η Δ.η.Υ.ε Δ.ε ∇.η.β ρ Γ.ε.β.ο.Δ.ε  
ρ.η η.Λ.ε.∇.Δ.ρ.ε, ρ ε.∇.γ.ε.ε; ρ Δ.ε.Δ.Δ.Δ.Υ.ο Λ.β, ∇.β ∇ ρ.β.ε.ε.β ε.∇.Υ ∇  
Δ.η.Υ.ε

9 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο ΔΡ ρ ε.ε.ρ.ο Δ.ε.ε.Λ.ρ.Δ Δ.η.ρ.β, ε.Λ.η.ε Λ.ε.Υ.Δ Δ.η.ρ.β, ∇ Δ.ρ.ο  
Γ.ρ.Δ.η.ε Δ.η.ρ. Δ.η.ρ.β τ.ο.ε η.β.ε, β Δ .Δ.η.Δ.β.ο.ε ρ.η Δ.η.ρ.β Δ.σ.∇.ε.ο Δ.ε.ε.Λ.ρ.  
Δ.σ.ε.ο:

10 ∇.η. ρ Δ.ε.Δ.ε.ε Δ.ε.Δ.σ.ε.ο β Λ.ε.β.Δ.η.ρ.Υ.ε, β ρ ρ.Λ.ε.ε τ.ο.ε β ρ Δ.ε.ε.ε  
ρ.η.Λ.σ.η.ο.ε

11 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο ΔΡ τ.ο.ε η.γ ρ.η.ε.β ρ Γ.ε.ε Λ.ε.β.Δ.ρ.Δ.σ.ε.ο ρ.η β.ο.η.ε.ε.Δ.ρ.ε,  
τ.ο.ε ρ σ.ε.Δ.ρ.ο Δ.ο.Δ.ε.ε Δ.ε Δ.η.ε Δ.η.ε ρ.Δ.η.γ.ε.Δ.ε, ∇.η. .ι.β.η.ρ.ζ.ε.ο ρ Δ.Υ.ε.Γ.ο  
Δ.σ.Δ β ρ Δ.ε.ε.Λ.ε.ε

12 ∇.Δ.Δ Λ.β ρ Δ.ε.η.ρ.Δ.ρ.ε.β ∇.β.β ΔΡ, Δ.ε Λ.β ε.Λ.η.ε ∇ ο.Λ.ε, ∇.η.Λ.ρ Γ.η.η.ρ.β  
ε.Λ.η.ε Δ.β.ε.ε ρ.ε.β β Δ.ε Γ.η.η.ρ.β, τ.ο.ε ε.Λ.η.ε τ.ε.ο ε.ε.β ρ.ρ.ε.Γ.ε ∇.β ρ ρ  
Υ.ε.ρ.ρ.β.Υ.ε

13 Γ.ρ.∇ Δ.δ ρ σ.∇.ε.β ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο, ∇.β ∇ ρ Δ.η.ε.ρ.β Δ.ε.ε.Λ.ρ.Δ.ε, Λ.β ∇  
ρ ε.ε.ε.ε.ε, τ.ο.ε ρ ρ.ρ.ε.ε.ε.ε, τ.ο.ε ρ Γ.ρ.Γ.α.ε.Λ.β, ρ Δ.ε.ε.ε Λ.β ∇ Λ.ε.Υ.Δ.ρ.ε τ.ο.ε  
∇ Α.Γ.Α.ρ.η.β Δ.ε Δ.η.ρ.β

14 ∇.η. Δ.σ.ρ ∇.δ.ε β Δ.η.ρ.β, ε.Υ.Υ Δ.η.ε.β ∇ α.ε.ε.∇.ε.ε.ε Δ.η.ρ.ε.ο

15 ε.∇.Υ Λ.β ρ.η.Λ.ε ρ Λ.Γ.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε Δ.σ.∇.ε.ο β ρ ΔΡ Δ.ε.Δ.ρ.β, β.ε ρ  
α.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε ρ.η ρ.∇.ρ.β.ε

16 Λ.β ∇.δ τ.ε.∇.ε.ε.ε.ε α.ε.ε β Γ.ε.ε.ε.ε.ε Δ.η.ρ.ε.ο, ∇.ο.Δ.ρ.ε.ο, β ρ.ρ.ε.β.ε.ε.ε.ε.ε.ε:  
∇.Δ.Δ Λ.β ΔΡ ρ.η.Λ.σ.η.ο) α.Λ.Δ.ε α.ο.∇.Δ.ρ.ο Δ ρ.η.Λ.σ.η.ο.Γ.η.ο.Δ ρ.η Δ.ε.σ.ε.ρ.ε; ∇.η. ρ  
Δ.γ.β.Δ.ε.Λ.∇.ο Δ.ε.Δ.σ.ε.ο.ε

17 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο ΔΡ ∇.ε.ε.ε.ε, Δ.η.Α ρ.ρ.ρ.ε.β.ο.Δ.ε, ρ <ρ.η.σ.ρ.ο Δ.η.ρ.β: Δ.α  
Λ.β β ρ Γ.ε.β.ο.Δ.ε Δ.σ.Δ Δ.ε.ε.Λ.ρ.Δ.ε, ρ <ρ.η.σ.ρ.ο Δ ∇.β.ε.ε.ε,α

18 Δ.α β ρ Δ.ε Δ.ε.ε.Λ.β.ο.Δ.ε, Δ.η.ρ.β β.ε ΔΡ Δ.ε.ε.β.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε ρ.ε Δ.ε.ε.ε.ε.ε.ε:

19 ∇ Δ.ε.ρ.ε.ε ρ.η.Λ.σ.η.ο) ∇ ρ.ρ.ρ.ε.ε ρ.η Δ.σ.η.ε.ε, Δ.ρ.β.β Δ.σ.Λ.ο.Δ ΔΡ; Δ.ε τ.ο.ε  
∇ ρ ΔΡ Δ.η.ε.ε.ε ρ.ρ.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε

20 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο ΔΡ Δ.η.ρ.β ρ Γ.ε.ε.ρ.ε.ο η.β.ε τ.ο.ε Δ.η.ε ∇ Δ.ε.ε.ε.ε ρ.β.α ∇.η.β  
ρ Δ.ρ.σ.ε.ρ.η

21 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
Δ.ρ.ε; τ.ο.ε ρ Δ.ε  
22 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
Δ.ε.ε.ε.ε: τ.ο.ε ρ.η  
23 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
∇ Δ.ε.ε.ε.ε ∇ ρ  
β.ρ.η.ε.ε.ε.ε  
24 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
Δ.ε.ε.ε.ε.ε ρ.η Δ.ε.ε  
25 Δ.ε.ε.ε.ε ∇  
Λ.δ ρ.η Γ.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε  
26 Δ Λ.ε.ε.ε.ε  
∇.ε.ε.ε.ε.ε β Δ.ε.ε.  
ε.ε.ε.ε  
27 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
Δ.ε.ε.ε.ε: ∇.η. ρ Δ.ε  
28 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
β.ε.ε.ε.ε.ε.ε, Δ.α  
Δ.ε.ε.ε.ε  
29 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
Δ.ρ.η.ε.ε.ε ∇ ρ.η.ε.ε  
30 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε  
31 ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
β ρ ε.∇.γ.ε.ε.ε, Δ.η.Α  
32 ρ.β.β Λ.β  
ρ.η.ε.ε.ε τ.ο.ε ∇.η.ρ.  
Δ.ρ.η.ε.ε.ε.ε.ε:  
33 Δ.σ.ρ ε.∇.γ.  
Δ.ε.ε.ε, β ρ Δ.η.ε.ε  
34 β ρ ε.∇.γ.α.ε.∇.Δ.ε.ο  
∇ ε.ε.ε.ε.ε.ε β ρ  
α.η.σ.η.ε.ε.ε.ε.ε.ε  
35 Δ.η.ρ.ε.ε ρ  
ρ β.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε  
β.ε.ε.ε.ε  
36 Δ.ε.ε.ε.ε Λ.β  
Δ.η.ρ.τ.ο.ε ρ Λ.Λ.ρ.  
37 ρ Α.Λ.ρ.ε.ε  
ρ ρ.η.Λ.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε.ε  
∇ Δ.ε.ε.ε.ε, ∇ β.ε.ε.  
38 Δ.σ.ρ Δ.η.  
τ.ο.ε ρ.η.ε, τ.ο.ε ε.  
369

















































א"רעאב" 2.

1 ס' דל"ע-דסגסג)ב, דד 9-בא פ לראדלנא-ד'ו, ו'ב פל לרנצ'ט'x  
פ"א" ל"ב ד-ו"א פ לרנצ'ט', פ'ע ד'ז-ד'א"ו ד'צ'ט'ג'נ'ל'9"ו ב' ד'ז'ג'ד'ע ד'צ'ל'ד', ר"י  
X ד-ב'ז'פ'צ'נ'ר'ו :

2 א"ע ל"ב פ רנצ'ט'ט' פ לרנצ'ט'ט'א-ד' ; א"ל ט"ע פ"ע"א"ו א"ד, ל"ב ד'ר'ר  
D לרנצ'ט'ט'א-ד' ד'ס'פ ר'ר'ו ד'י"ב' ב' ד'צ'ר'x

3 ו'ד'ד ב' ד'ר' פ'9-ע-ל'ב' ו' פ'9-ע-ל'ב', פ"א"ו ב"א-ו'ע-ל'ב' D ב'9-9'ד"א"x

4 א"ע ב' ד'ט'ט', ס' פ'9-ע-ל'ו ו'ב' ל"ב ב' ב"א-ו'ע-ל'ע' D ב'9-9'ד"א-ע-ד', פ"ע"י"פ"ו,  
א"ל"א"ע ל"ב א"ר"י"ב'ד' צ'ו"ד"ט"ע"x

5 ל"ב ד'ו"א 9"א-ו'ע-ל'9' ד'ע ד'ז'ג'ד"ט"ע"ו, ז"ע צ'ו' ו' א"ר"י"ב'ד' פ"ר"ל"ט"ו D  
ה'פ"ד-ו"ד"א' פ' ג'ו"ט"ד"א"ב"ט"ע"ו : D"ל ד'ר' פ' פ'9-ע-ט"א"ו"ו ו' א"ר"י"ב'ד'x

6 א"ע ס' א"ר"י"ב'ד' ב' ד'ט'ט', ו'ד"ס ב"ע ד"ס א"ז"ט"ע"ו, ג'ר"ב' ב' פ' ד"ס א"ז"ט"ע-ר'x

7 ס'ר'צ'ט'x, א"ל"א"ע ד"מ"פ ב'9-9'ד"א" פ' לראדלנא-ד'ו, ל"ב ב'ז"ט' ב'9-9'ד"א"  
ט"ע"ל' ד'ר' ב' פ' ד'ז'ז'x ; ד'ס"ל ב'ז"ט' ב'9-9'ד"א" ו'ד'ד' ד'ס"ל ד'ז'ג'ד"א" ט"ע"ל' ד'ר'  
ב' פ' V"צ'x

8 ג"א, ד"מ"פ ב'9-9'ד"א" פ' לראדלנא-ד'ו : ד'ס"ל ב' צ'ו"ל"ב"ט"ע"ו ו' א"ר"י"ב'ד'  
ט"ע"ל' פ"ע"ד'ו ו' א"ר"י"ב'ד'x : ו'ז'י ד'ס"נ"א"ר"י"פ"ד"א" ל"ז"ד"ע"ו, ט"ע"ל' צ'ו' ד'ז'ז'ג'ד"א"  
ד'ט' ל"ב"ר'9"o"x

9 א"ע, ס'ע ד'צ'ע ד'ז'ז'ג'ד"א"ט' ב' ד'ט'ט', ו' <י"ב'צ'ע ל"ב ז"ר'צ'א, ד'ס"נ"א"ר"י"פ"ד"א"ט'  
ד'ס"ו א"ע"ו ד'ט'x

10 א"ע ב' ה'ר'ד'ע ד'ר'צ'א ד'ז'ז'ג'ד"א"ט' ד'ס"ו, א"ל"א"ע ל"ב א"ר"י"ב'ד' 9-ב"ע"ו 9  
D"r א"ר'ט'x

11 ל"ב ד"א ב' <י"ב'צ'ע ז"ר'צ'א ד'ס"נ"א"ר"י"פ"ד"א"ט' ד'ס"ו, א"ז"ט"ו ט"ע"ל' ד'ס"נ"  
א"ר"י"פ"ד"א"ט', א"ל ט"ע"ל' פ'9-ע-ל'ט' צ'ט"ו ו'ז"ט'ט', ו'ז'י ד'ס"נ"א"ר"י"פ"ד"א"ט"ו פ' פ'צ'ל"י"ב'd'x

12 פ' לראדלנא-ד'ו ד'ל"ע-ד'ס"ט'x, ו' ו'ט'ו-ר'ט'ט'ו"פ' פ' לרנצ'ט'ט'א-ד' ד'ז"ע  
ד'ע ד'ס"ט'ט'ד"א" D"r'x

13 פ' לראדלנא-ד'ו, D'צ'ל"ד"א"ט', ו'ז'י פ' פ' פ'9-ע-ל'ד'ו ד'א ל'ד'ר' ט"ע"ל' ב'  
D"r ד'צ'ט' פ' לראדלנא-ד'ו, D"מ"פ"ט'x, ו'ז'י פ' פ' צ'ד'ר'ד'ד'ו ג'ר'צ'ט'x פ' לראד-  
לנא-ד'ו, ד'ל"ע-ד'ס"ט'x, ו' פ' פ'9-ע-ג'ט' D'צ'ל"ט"o"x

14 פ' פ' לראדלנא-ד'ו, D'צ'ל"ד"א"ט', ו'ז'י פ' פ' פ'9-ע-ל'ד'ו ד'א ל'ד'ר' ט"ע"ל' ב'  
D"r ד'צ'ט'x פ' פ' לראדלנא-ד'ו, D"מ"פ"ט'x, ו' L"ט'ב"ד'ר'ט', ט"ע"ל' ו' א"ר"י"ב'd'ו"ב' פ"r"l"ט"ו  
D'ע ד'ז'ג'ד"א", ט"ע"ל' ו' פ' צ'ד'ר'ט' ג'ר'צ'ט'x

15 ו'ב'ד"ע ה'ר'צ'ע ד'ר'פ, ו'ב' ט"ע"ל' ד'ס"ד 9-ב"א ד'י"ב' ב' ד'צ'ט'ב"ט' פ"א"ו ד'ו"א  
ר'ד'ר'ע"9' ד'ר'פ"ט', D'ע-ד"ל"ו D' ה'פ"ד-ו"ד"א" א"ל"א"ע א"ר"י"b"ד"ע"ד"x

16 ו'ז'י ג'ר'ו ד'י"ב' ב' ד'צ'ט'ב', ו' ד"ס ל"r א"ע-ו'ע-ל'ל"ב' ז'ז'ג'ד"א"ט', ט"ע"ל' ו'  
ד"ס ל"r א"ע-ו'ע-ל'l"b"r ג'ר'ט'ט', ט"ע"ל' ו' ד"ס ר'ט"ע-l"l"b' א"ל"n"r'ד"א", א"ל"א"ע  
D'צ'l"b' D"r"ע"ו, ל"ב ד'י"ב' D"r"ע"ו"x

17 ד'ר' ל"ב ו'ג"א"ע"ו, ט"ע"ל' ו' ד"ס ל"r א"ע-ו'ע-l"l"b' : ל"ב ד"א ב' ו'צ'l'c'  
P"r"l"ט"ו" D'ע ד'ט"ע-l"l"b"ט"ע"ו ב"r"9' ד'ס"o"x

18 ד'ל"ע-ד'ס"ט'x, ד'ט' ו'ד'ד' ל"r' ו' P"ט'P" : צ'ל"י"ד' ל"ב ו' P' V"צ'r'י' א"י"c' X

פ"ר (ס"ט),  
P"ט'P"x  
19 P  
ו'ז'י פ"א"  
צ'ד'ר'ט' ו'ב'  
20 L  
P"9-ע-ט"א"  
21 a  
ט"ע"ל' ו'ב'  
22 d  
א"י"c' X,  
23 d  
ב' ד'צ'l'c'  
24 v  
ט"ע"ל' D"r'  
D'r'f'L'x  
25 v  
26 D  
27 L  
א"ד"ע ד'ט'  
r'f'v 9-ב'  
d'z'z'x, v  
28 v  
d'v"e"l"z'x  
29 P  
י"ב'ז'c'c'p'x

1 b  
ד'ס"ט'n"b"z'  
2 r  
צ'ז'z'x; L  
ד'ס"d'f'x  
3 ט  
ד"ס <P"r'  
4 G  
A"ד"ט'ט'U"  
5 P  
א"ל"א"ע A  
6 G  
D"r' <צ'l'c'  
3

















































































C. Bair Note Oct 18/05  
~~1st~~ Id. =

James Fletcher was an  
Anglican lay minister  
who preached in Mississippi  
in the early 1900s.

Born in Moose Factory  
dates unknown but it must  
of been early 1800s.

---

Hopefully this will help  
along with teachings of  
the Cree Language.

---

4/05

was an

ister

ssaid

actory

I met

ll help

rg of





